

A E N O

SEASONAL



reddot winner 2025

Návod na inštaláciu a použitie

Priestorového ohrievača Premium Eco Smart s efektom ŽIVÉHO OHŇA AENO™

Modely: AFH0001S, AFH0002S, AFH0001S-UK,
AFH0002S-UK, AFH0001S-SA, AFH0002S-SA

(vrátane vyššie uvedených modelov s koncovkou „-A“)

Verzia 1.0.1 | Jún 2026

Úvod

Priestorový ohrievač Premium Eco Smart s efektom ŽIVÉHO OHŇA AENO™ (ďalej len ohrievač, zariadenie) je určený na vykurovanie a zvlhčovanie vzduchu v obytných a kancelárskych priestoroch.

Tento návod obsahuje podrobný popis zariadenia a jeho príslušenstva, ako aj pokyny na inštaláciu, prevádzku a údržbu.

Autorské práva

Autorské právo © ASBISC Enterprises PLC. Všetky práva vyhradené.

Obchodná značka AENO patrí spoločnosti ASBIS GROUP OF COMPANIES (ďalej len ASBISC, výrobca).

Všetky uvedené obchodné značky a názvy, ako aj logá a iné symboly spomenuté v tomto dokumente sú majetkom príslušných vlastníkov¹.

Materiály prezentované pod obchodnou značkou AENO a obsiahnuté v tomto návode sú chránené v súlade s medzinárodným a miestnym právom, vrátane zákona o autorskom práve a súvisiacich právach.

Akékoľvek možné zmienky o názvoch iných spoločností, obchodných značkách a zariadeniach v tomto dokumente sú uvedené výlučne na účely vysvetlenia a popisu fungovania zariadenia a neporušujú žiadne práva na duševné vlastníctvo.

Akékoľvek rozmnožovanie, kopírovanie, publikovanie, ďalšie šírenie alebo verejné vystavovanie materiálov uvedených v tomto dokumente (v celku alebo čiastočne) je povolené len po získaní príslušného písomného povolenia od držiteľa autorských práv.

Akékoľvek neoprávnené použitie materiálov tohto návodu môže mať za následok občianskoprávnou zodpovednosť a trestné stíhanie porušovateľa v súlade s platnými právnymi predpismi.

¹ Google Play a Google Home sú registrované ochranné známky spoločnosti Google LLC; App Store, Siri sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc.; Amazon Alexa, Amazon sú registrované ochranné známky spoločnosti Amazon Technologies, Inc.

Zodpovednosť a technická podpora

Tento dokument bol vypracovaný v súlade so všetkými potrebnými požiadavkami legislatívy a obsahuje podrobné, úplné a zrozumiteľné informácie o prevádzke a údržbe zariadenia. Informácie sú aktuálne k dátumu uvedenému v dokumente. Prísne dodržiavanie pokynov obsiahnutých v tomto dokumente je základnou podmienkou správnej, spoľahlivej a bezpečnej prevádzky zariadenia.

Tento návod, ako aj stručný návod na použitie, sú neoddeliteľnou súčasťou zariadenia a musia byť vždy dostupné používateľovi ako referenčná dokumentácia.

Spoločnosť ASBISC si vyhradzuje právo modifikovať zariadenie a vykonávať zmeny v tomto dokumente bez predchádzajúceho upozornenia používateľov a nenesie zodpovednosť za možné negatívne dôsledky vzniknuté v dôsledku používania zastaranej verzie dokumentu, ako ani za akékoľvek možné technické a typografické chyby alebo opomenutia, ani za náhodné alebo nepriame škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku odovzdania tohto dokumentu tretím osobám alebo nesprávneho používania zariadenia.

V prípade akýchkoľvek rozdielov v jazykových verziách dokumentu je rozhodujúca ruská jazyková verzia tohto návodu.

Spoločnosť ASBISC neposkytuje žiadne záruky týkajúce sa materiálu uvedeného v tomto dokumente, vrátane, okrem iného, obchodného stavu a vhodnosti zariadenia na konkrétny spôsob použitia.

V prípade akýchkoľvek technických otázok kontaktujte miestneho zástupcu spoločnosti ASBISC alebo oddelenie technickej podpory prostredníctvom formulára spätnej väzby na webovej stránke **aeno.com/service-and-warranty**. Najčastejšie problémy sú opísané v časti 9 „Riešenie možných problémov“ tohto dokumentu.

Najnovšiu verziu tohto návodu si môžete stiahnuť na webovej stránke **aeno.com/documents**.

Informácie o používateľoch, vrátane ich osobných údajov, sú chránené pred neoprávneným prístupom a zverejnením v súlade s požiadavkami GDPR¹. Zásady ochrany osobných údajov nájdete na webovej stránke **aeno.com/privacy-policy**.

¹ Pozri časť 10 „Slovník pojmov“.

Dodržiavanie noriem

Toto zariadenie spĺňa príslušné bezpečnostné požiadavky.



Zariadenie má certifikát CE a spĺňa požiadavky nasledujúcich právnych predpisov Európskej únie:

- Smernica 2014/30/EU o elektromagnetickej kompatibilite;
- Smernica 2014/35/EU o nízkom napätí;
- Smernica 2014/53/EU o rádiových zariadeniach;
- Smernica 2009/125/EU o ekodizajne;
- Smernice 2011/65/EU a 2015/863 o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS) v elektrických a elektronických zariadeniach.



Zariadenie spĺňa požiadavky na označenie ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) na predaj na území Spojených arabských emirátov.



Zariadenie spĺňa požiadavky na označenie UKCA na predaj na území Spojeného kráľovstva.

Zariadenie spĺňa požiadavky technických predpisov EAEÚ:

- TR CU 020/2011 „Elektromagnetická kompatibilita technických prostriedkov“;
- TR EAEU 037/2016 „O obmedzení používania nebezpečných látok v elektrotechnických a rádioelektronických výrobkoch“;
- TR CU 004/2011 „O bezpečnosti nízkonapäťových zariadení“.



Zariadenie spĺňa požiadavky technických predpisov Ukrajiny.



Tento symbol znamená, že pri likvidácii zariadenia, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) ¹ a predpisy o odpadových batériách a akumulátoroch.

¹ Pozri časť 10 „Slovník pojmov“.

Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Je zakázané likvidovať zariadenie, jeho batérie a akumulátory, ako aj jeho elektrické a elektronické príslušenstvo spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože to spôsobí škodu životnému prostrediu.

V záujme ochrany životného prostredia a ľudského zdravia likvidujte použité elektrické a elektronické zariadenia v súlade so schválenými pokynmi na bezpečnú likvidáciu.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode

Spoločnosť ASBISC týmto vyhlasuje, že zariadenie opísané v tomto dokumente spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EU. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode nájdete na nasledujúcej adrese:

aeno.com/documents/fh1s-fh2s

	AE	AT	BA	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	FI
	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IT	KZ	LT	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	RS	SA	SE	SI	SK	TR	UA	ZA

Obmedzenia a upozornenia

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte informácie uvedené v tejto časti dokumentu. Uschovajte si tento dokument pre budúce použitie.

POZOR!

Upozornenia, bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto dokumente nepokrývajú všetky možné nebezpečné situácie. Pri používaní zariadenia by sa mal používať zdravý rozum.

POZOR!

Neopatrné zaobchádzanie so zariadením, ako aj nedodržiavanie prevádzkových pravidiel opísaných v tomto návode, môže viesť k zraneniam, požiaru a/alebo poškodeniu majetku, ako aj k zrušeniu platnosti záruky.

Prevádzka zariadenia je povolená výlučne v domácich podmienkach a na určený účel, v súlade s popisom uvedeným v tomto dokumente. Používanie zariadenia na priemyselné účely je zakázané.

Výstražné symboly a značky



Horúci povrch! Nebezpečenstvo popálenia pri kontakte s horúcim povrchom! Nedotýkajte sa tela zariadenia, kým úplne nevychladne! **Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s telom zariadenia!**



Nezakrývajte ohrievač ani nesaďte naň oblečenie ani žiadne iné predmety, aby ste predišli prehriatiu zariadenia a požiaru!



Zariadenie je určené len na použitie v interiéri.



Zariadenie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť sami. Môže to mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo iné zranenie a zruší to platnosť záruky výrobcu.



Je potrebné si pozorne prečítať návod na použitie zariadenia.



Zariadenie môže byť poškodené alebo rozbité pri neopatrnom zaobchádzaní.



Obal a zariadenie je potrebné chrániť pred pôsobením vlhkosti.

Označenie obalu označujúce jeho recyklovateľnosť



Ekologické označenie obalu označujúce jeho recyklovateľnosť.



Označenie označujúce, že vonkajší obal zariadenia (krabica) je vyrobený z vlnitej lepenky.



Označenie označujúce, že vnútorný obal zariadenia (fólia) je vyrobený z biologicky odbúrateľného plastu.



Obal zariadenia možno zlikvidovať spolu s komunálnym odpadom.



Tento symbol sa používa vo Francúzsku a označuje, že výrobok a jeho obal sú recyklovateľné.



Tieto symboly sa používajú v Španielsku a Portugalsku a označujú, že vonkajší obal zariadenia (krabica) je vyrobený z recyklovateľného kartónu a musí sa zlikvidovať v modrom kontajneri.



Tieto symboly sa používajú v Španielsku a Portugalsku a označujú, že vnútorný obal zariadenia (fólia) je vyrobený z kompostovateľného plastu a musí sa zlikvidovať v hnedom kontajneri.



Text označenia sa používa v Taliansku a označuje nasledujúce vlastnosti obalu:

- vonkajší obal (krabica) je vyrobený z recyklovateľnej vlnitej lepenky a musí sa zlikvidovať v kontajneri na papier.

- vnútorný obal (fólia) je vyrobený z kompostovateľného plastu a musí sa zlikvidovať v kontajneri na kompost. Materiál spĺňa požiadavky NFT51-800.

Číslo certifikátu: TA8021702099 OK COMPOST HOME TÜV.

SCATOLA ESTERNA PAP 20 –
RACCOLTA CARTA

PELLICOLA BIOPOLIMERICA OTHER 7* –
RACCOLTA ORGANICO

* Conforme alla norma NF T51-800
TA8021702099 OK COMPOST HOME TÜV
**VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE**

Pravidlá bezpečnej inštalácie zariadenia

POZOR!

Zariadenie inštalujte striktne v súlade s pokynmi uvedenými v tomto dokumente.

POZOR!

Neinštalujte ohrievač priamo pod zásuvkou alebo nad ňou.

POZOR!

Neinštalujte ohrievač na koberce ani na vyhrievané podlahy!

1. Ak bolo zariadenie prepravované a/alebo skladované pri nízkych teplotách, pred použitím ho nechajte 2 hodiny pri izbovej teplote.
2. Zariadenie je určené **len na použitie v interiéri**.
3. Zariadenie neinštalujte v komerčných, priemyselných ani poľnohospodárskych zónach, ani v priestoroch so zvýšenou koncentráciou výbušných alebo horľavých látok, v prašnom prostredí ani v podmienkach podporujúcich koróziu jeho materiálov.
4. Neumiestňujte zariadenie v priestoroch s vysokou úrovňou hluku a vysokofrekvenčným rušením.
5. Zariadenie inštalujte len na rovnom, stabilnom vodorovnom povrchu.
6. Zariadenie neinštalujte na miestach prístupných deťom a domácim zvieratám.
7. Ohrievač umiestnite minimálne 1 meter od akýchkoľvek látok, nábytku, dekorácií a iných horľavých materiálov.
8. Neumiestňujte zariadenie v blízkosti vane, sprchy ani iných zdrojov vody.
9. Nezakrývajte napájací kábel, neumiestňujte ho pod nábytok, spotrebiče, koberce ani podlahové krytiny, ani ho neumiestňujte na miesta, kde by sa oň dalo zakopnúť.

Pravidlá bezpečnej prevádzky

POZOR!

Prevádzka zariadenia je povolená len pri dodržaní pravidiel opísaných v tomto návode.

POZOR!

Horúci povrch! Nebezpečenstvo popálenia pri kontakte s horúcim povrchom! Nedotýkajte sa tela ohrievača, kým úplne nevychladne! **Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s telom ohrievača!**

POZOR!

Nezakrývajte ohrievač ani nesaďte na ňom oblečenie ani žiadne iné predmety, aby ste predišli prehriatiu zariadenia a požiaru!

POZOR!

Nepoužívajte zariadenie, ak má na tele stopy poškodenia.

1. Zariadenie ani aplikácia **AENO** nie sú určené na používanie deťmi ani osobami s obmedzenými fyzickými, psychickými alebo mentálnymi schopnosťami bez dostatočných skúseností alebo znalostí na správnu obsluhu zariadenia, prípadne ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
2. Deti mladšie ako 8 rokov sa nesmú nachádzať v blízkosti prevádzkovaného zariadenia, pripájať ho ani odpájať od elektrickej siete, čistiť ho ani sa ho pokúšať rozoberať.
3. Nedovoľte, aby sa deti hrali so zariadením a príslušenstvom.
4. Nepoužívajte zariadenie v malých miestnostiach, kde sa nachádzajú osoby, ktoré nie sú schopní ich sami opustiť, pokiaľ nie sú pod stálym dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
5. Pred pripojením zariadenia sa uistite, že menovité napätie a frekvencia uvedené v technických špecifikáciách zodpovedajú parametrom elektrickej siete.
6. Uistite sa, že pri pripojení zariadenia k elektrickej sieti zástrčka jeho napájacieho kábla pevne zapadá do zásuvky.
7. Uistite sa, že napájací kábel nie je skrútený, prehnutý, stlačený a že neprichádza do kontaktu s horúcimi alebo ostrými predmetmi alebo zdrojmi tepla.
8. Zabezpečte možnosť rýchleho odpojenia zariadenia od elektrickej siete.
9. Na pripojenie zariadenia k zdroju napájania nepoužívajte predlžovací kábel – pripojenie zariadenia k tej istej zásuvke s inými elektrickými spotrebičmi môže preťažiť elektrickú sieť a spôsobiť požiar.
10. Odpojte zariadenie od elektrickej siete, ak sa nepoužíva dlhší čas.
11. Nenechávajte zariadenie pripojené k elektrickej sieti bez dozoru.
12. Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu ani teplotám mimo prevádzkových a skladovacích limitov uvedených v tomto dokumente.
13. Nevystavujte zariadenie pôsobeniu vlhkosti, olejov, chemických a organických tekutín, ako aj vibráciám.
14. **Používajte ohrievač vo vzdialenosti najmenej 1,5 metra od ľudí a zvierat.**
15. Dotýkajte sa zariadenia len suchými rukami.
16. Nepremiestňujte zariadenie, keď je zapnuté alebo horúce.
17. Zabráňte prevráteniu zariadenia.
18. **Na naplnenie nádrže používajte len čistenú/destilovanú vodu izbovej teploty.**
19. Pri plnení nádrže neprekračujte značku „MAX“.
20. **Nenakláňajte ani neotáčajte ohrievač, ak je jeho nádrž naplnená vodou!**
21. Ak voda vytečie z nádrže, prerušte prevádzku a okamžite odpojte zariadenie od siete. Pred ďalším použitím sa uistite, že nádrž je neporušená a že vypúšťacie zátky sú pevne uzavreté, a potom zariadenie utrite do sucha.

22. Sledujte úroveň vlhkosti v miestnosti. Zabráňte tvorbe kondenzátu na zariadení a okolitých predmetoch. V prípade vlhkosti upravte intenzitu tvorby vodnej pary.

POZOR!

Vysoká vlhkosť môže podporovať rozmnožovanie mikroorganizmov v prostredí.

23. Po použití funkcie zvlhčovania, ako aj pred uskladnením, vypustite vodu z nádrže a nechajte ju úplne vyschnúť. Nenechávajte vodu v nádrži dlhší čas.

POZOR!

Mikroorganizmy prítomné vo vode a vonkajšom prostredí sa môžu rozmnožovať v nádrži na vodu a dostať sa do vzduchu. Vodu v nádrži vymieňajte a čistite nádrž aspoň raz za 3 dni, aby ste predišli nepríjemným zápachom a zdravotným rizikám.

24. Odpojte zariadenie od elektrickej siete po použití a pred vypustením vody z nádrže.

25. Odpojte zariadenie od elektrickej siete držaním za zástrčku, nie za napájací kábel.

26. Zariadenie, zástrčku napájacieho kábla ani samotný kábel neponárajte do vody ani iných tekutín.

27. Zariadenie udržiavajte v čistote, zabráňte hromadeniu prachu na ňom. Na čistenie zariadenia nepoužívajte chemické alebo agresívne čistiace prostriedky, abrazívne pasty, prostriedky, ktoré obsahujú kyseliny a rozpúšťadlá, ani kovové špongie.

28. Zariadenie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť sami.

29. Ak je napájací kábel poškodený, obráťte sa na výrobcu, autorizované servisné stredisko alebo na odborníka s príslušnou kvalifikáciou, aby ste kábel vymenili a predišli nebezpečným situáciám.

POZOR!

Ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku prevrátenia, stráca platnosť záruka výrobcu.

POZOR!

Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne škody spôsobené nedodržaním odporúčaní uvedených v tomto dokumente.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy pri používaní zariadenia AENO™, predtým, než ho odnesiete do obchodu, kontaktujte technickú podporu e-mailom na **support@aeno.com** alebo prostredníctvom kontaktného formulára či online chatu na webovej stránke **aeno.com/service-and-warranty**.

Obsah

Úvod	3
Autorské práva	3
Dodržiavanie noriem.....	5
Zjednodušené vyhlásenie o zhode	6
Obmedzenia a upozornenia	7
Výstražné symboly a značky	7
Označenie obalu označujúce jeho recyklovateľnosť	8
Pravidlá bezpečnej inštalácie zariadenia	9
Pravidlá bezpečnej prevádzky	9
1 Všeobecný popis a špecifikácie	15
1.1 Účel zariadenia	15
1.2 Vzhľad zariadenia	16
1.3 Prvky zariadenia	17
1.3.1 Ovládacie prvky zariadenia	19
1.4 Indikácia displeja	22
1.5 Typy sieťových zásuviek a zástrčiek	24
1.6 Technické špecifikácie	25
1.7 Obsah balenia	27
1.8 Balenie a označovanie	28
1.9 Rozlúštenie modelu zariadenia a sériového čísla	28
2 Rozbalenie, inštalácia a príprava zariadenia na prevádzku	30
2.1 Rozbalenie a inštalácia	30
2.2 Príprava na prevádzku	31
2.2.1 Naplnenie nádrže	31
2.2.2 Zapnutie zariadenia	33
3 Manuálne ovládanie	35
3.1 Funkcie zariadenia	35
3.1.1 Vykurovanie	36
3.1.2 Tvorba vodnej pary	37
3.1.3 Podsvietenie	37
3.1.4 Efekt živého ohňa	38

3.1.5 Časovač.....	38
3.1.6 Funkcia „Detská poistka“	38
3.2 Prevrátenie zariadenia	39
3.3 Vypnutie zariadenia	39
4 Diaľkové ovládanie prostredníctvom mobilnej aplikácie a hlasových asistentov.....	40
4.1 Inštalácia aplikácie.....	40
4.1.1 Registrácia nového účtu.....	41
4.1.2 Prihlásenie do existujúceho účtu.....	42
4.2 Pripojenie ohrievača k mobilnej aplikácii.....	43
4.2.1 Pripojenie v režime automatického vyhľadávania	43
4.2.2 Pripojenie v manuálnom režime.....	44
4.3 Ovládanie zariadenia.....	46
4.3.1 Výber typu vykurovania.....	46
4.3.2 Tvorba vodnej pary (zvlhčovanie).....	47
4.3.3 Podsvietenie	47
4.3.4 Efekt živého ohňa.....	48
4.3.5 Harmonogram	49
4.3.6 Časovač.....	50
4.3.7 Štatistiky.....	50
4.3.8 Základné nastavenia	51
4.3.9 Dodatočné nastavenia.....	53
4.4 Scenáre a automatizácie	57
4.4.1 Vytvorenie a spustenie automatizácie.....	57
4.4.2 Scenáre	59
4.5 Ovládanie cez hlasových asistentov.....	60
4.5.1 Asistent Google	60
4.5.2 Amazon Alexa.....	60
4.5.3 Siri.....	61
5 Starostlivosť, údržba a opravy.....	62
5.1 Starostlivosť o nádrž na vodu	62
5.1.1 Vypúšťanie vody z nádrže	62
5.1.2 Čistenie nádrže na vodu.....	63
5.2 Technická údržba a opravy	64

6 Záručné povinnosti	65
6.1 Servisné strediská AENO™	65
6.2 Postup záručného servisu	65
6.3 Obmedzenie zodpovednosti	66
7 Skladovanie, preprava a likvidácia	68
8 Ďalšie informácie	70
9 Riešenie možných problémov	72
10 Slovník pojmov	74

Obrázky a tabuľky

Obrázok 1 – Vzhľad zariadenia	16
Obrázok 2 – Prvky zariadenia	18
Obrázok 3 – Hlavné indikátory displeja	22
Obrázok 4 – Obsah balenia	27
Obrázok 5 – Rozbalenie zariadenia	30
Obrázok 6 – Montáž nožičiek	31
Obrázok 7 – Zátky odtokových otvorov	32
Obrázok 8 – Naplnenie nádrže na vodu	32
Obrázok 9 – Zapnutie/vypnutie pomocou spínača	33
Obrázok 10 – Prvky manuálneho ovládania	35
Obrázok 11 – Poloha nádoby na vypúšťanie vody	62
Obrázok 12 – Vybratie zátok	63

Tabuľka 1 – Účel spínača napájania	19
Tabuľka 2 – Účel tlačidla zapnutia/vypnutia	19
Tabuľka 3 – LED indikácia tlačidla zapnutia/vypnutia	20
Tabuľka 4 – Účel tlačidiel ovládania funkcií zariadenia	21
Tabuľka 5 – LED indikácia tlačidiel ovládania funkcií zariadenia	21
Tabuľka 6 – Ďalšie indikátory displeja	23
Tabuľka 7 – Technické špecifikácie	25
Tabuľka 8 – Farebné režimy podsvietenia	37
Tabuľka 9 – Parametre zariadenia pri aktivácii harmonogramu	49
Tabuľka 10 – Riešenie možných problémov	72

1 Všeobecný popis a špecifikácie

1.1 Účel zariadenia

Priestorový ohrievač Premium Eco Smart s efektom ŽIVÉHO OHŇA AENO™ je elektrické vykurovacie zariadenie s kombinovanou funkciou vykurovania a zvlhčovania určené na lokálne použitie v obytných a kancelárskych priestoroch.

Hlavné výhody ohrievača AENO™:

- systém dvojitého pôsobenia:
 - konvekčné vykurovanie;
 - ultrazvukové zvlhčovanie.
- manuálne a diaľkové ovládanie (cez mobilnú aplikáciu a hlasových asistentov);
- pripojenie cez Wi-Fi (2,4 GHz);
- možnosť samostatného ovládania vykurovania a vodnej pary;
- možnosť udržiavania požadovanej teploty v miestnosti;
- bezpečný efekt živého ohňa s možnosťou rozšíreného nastavenia jasu, výšky a blikania plameňa;
- 12 farebných režimov podsvietenia;
- až 72 hodín nepretržitého zvlhčovania vzduchu pri plnej nádrži;
- vykurovanie miestnosti s plochou až 35 m² ¹;
- displej s indikáciou stavov;
- možnosť nastavenia harmonogramu prevádzky a vypnutia;
- kontrola spotreby energie a výkonu;
- funkcia detskej poistky so zámkom manuálneho ovládania;
- snímač prevrátenia s funkciou automatického odpojenia od elektrickej siete;
- použitie netoxických materiálov pri výrobe;
- ocenenie Red Dot Design Award 2025 ² v kategóriách „Technológie vykurovania a klimatizácie“ a „Inovatívny dizajn“.

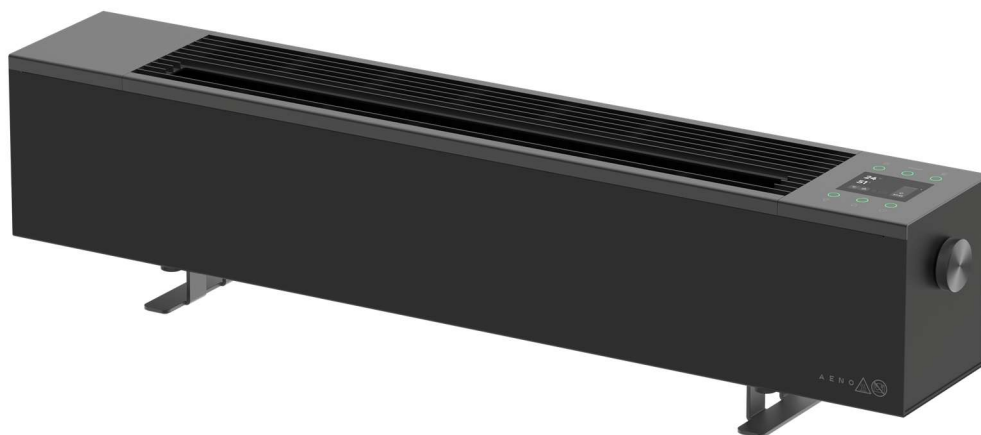
¹ Efektívna vykurovacia plocha závisí od plochy miestnosti, výšky stropu, počtu okien, kvality ich zasklenia, kvality izolácie stien a stropu, prítomnosti rohových miestností a klimatickej zóny.

² Pozri časť 10 „Slovník pojmov“.

1.2 Vzhľad zariadenia



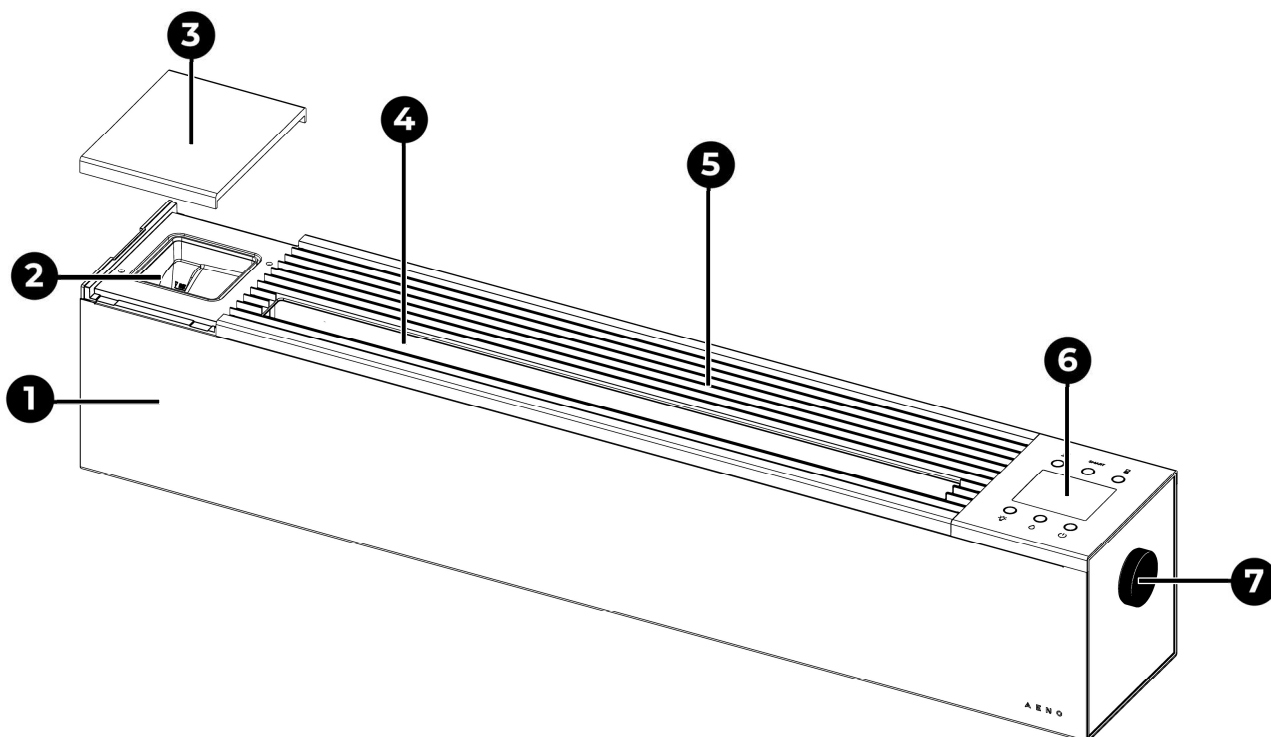
1(a) – Model AFH0001S (biela farba)



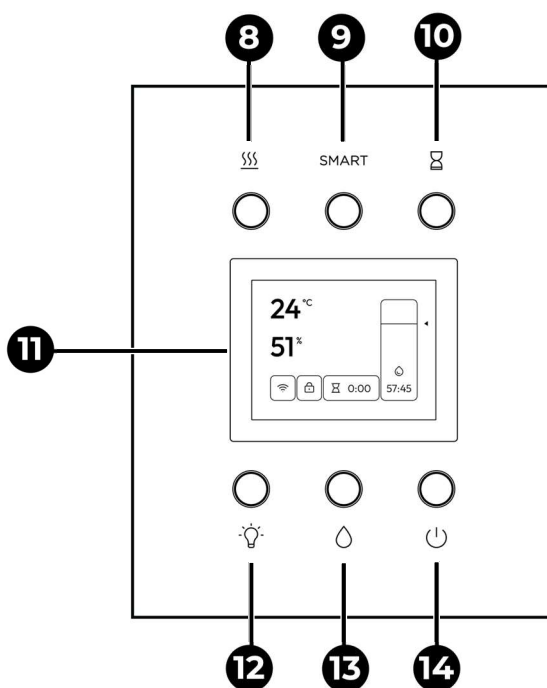
1(b) – Model AFH0002S (čierna farba)

Obrázok 1 – Vzhľad zariadenia

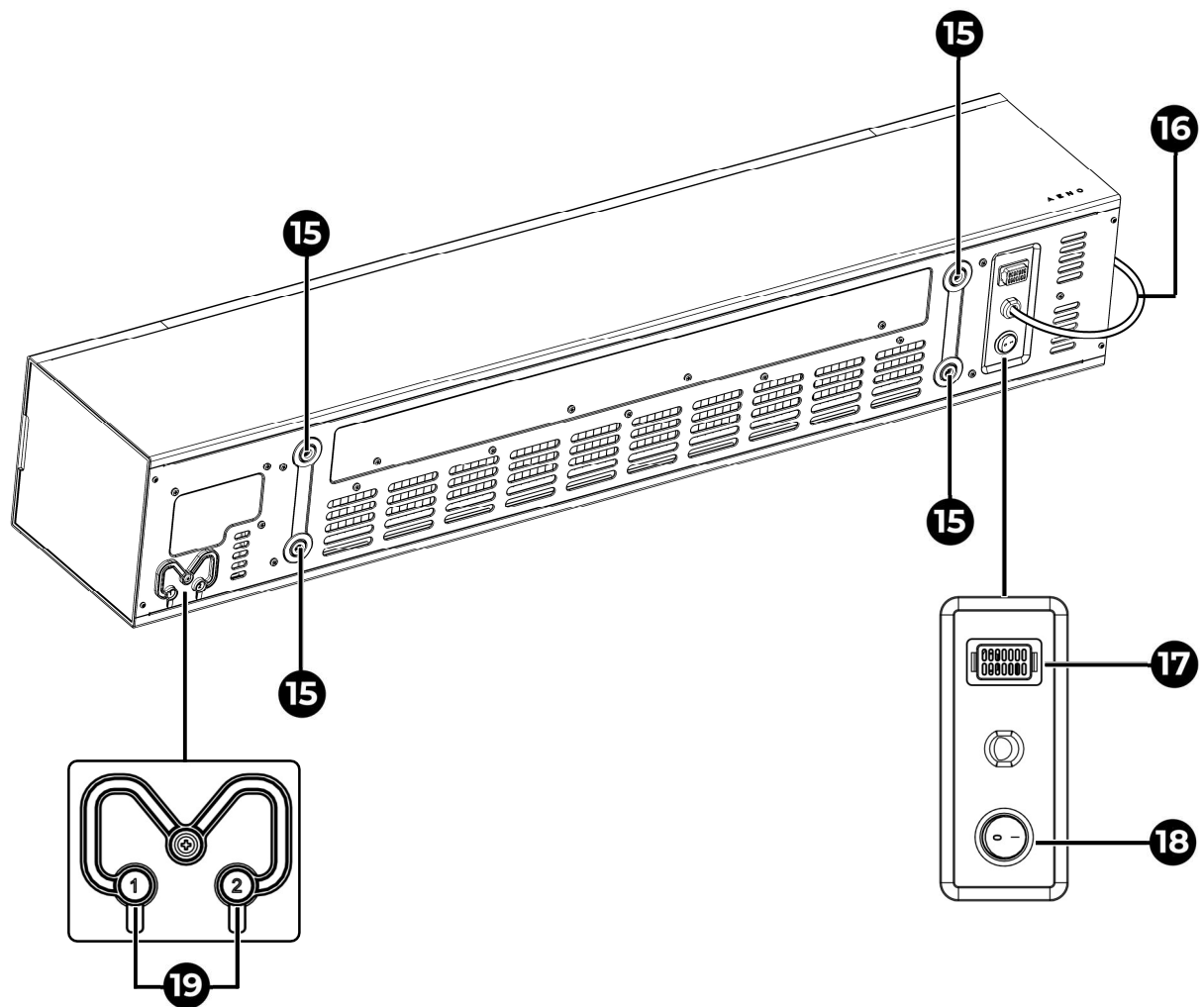
1.3 Prvky zariadenia



2(a) – Pohľad zhora a z boku



2(b) – Ovládací panel



2(c) – Pohľad zdola

Obrázok 2 – Prvky zariadenia

Prvky zariadenia (pozri obrázok vyššie):

- 1 – telo zariadenia;
- 2 – nádrž na vodu;
- 3 – kryt nádrže na vodu;
- 4 – LED pásik / výstupný otvor pre paru;
- 5 – výstupné otvory pre teplý vzduch;
- 6 – ovládací panel;
- 7 – otočný regulátor;
- 8 – tlačidlo trvalého vykurovania;
- 9 – tlačidlo vykurovania v režime „SMART“;
- 10 – tlačidlo časovača;
- 11 – displej;

- 12 – tlačidlo podsvietenia;
- 13 – tlačidlo vodnej pary;
- 14 – tlačidlo zapnutia/vypnutia;
- 15 – otvory na montáž nožičiek;
- 16 – napájací kábel;
- 17 – snímač teploty a vlhkosti;
- 18 – spínač napájania;
- 19 – zátky odtokových otvorov.

1.3.1 Ovládacie prvky zariadenia

Ohrievač je vybavený nasledujúcimi ovládacími prvkami (pozri obrázok 2 vyššie):

- spínač napájania;
- 6 tlačidiel na ovládacom paneli;
- otočný regulátor.

Nižšie sú uvedené informácie o ich funkciách a indikácii.

POZNÁMKA

Ovládací panel ohrievača prejde do pohotovostného režimu po 20 sekundách nečinnosti. Ak chcete zariadenie ovládať, aktivujte ho stlačením ľubovoľného tlačidla na ovládacom paneli.

Spínač napájania

Tabuľka 1 – Účel spínača napájania

Akcia	Funkcia
Prepnutie do polohy „I“	Zapnutie napájania
Prepnutie do polohy „O“	Vypnutie napájania

Tlačidlo zapnutia/vypnutia

Tabuľka 2 – Účel tlačidla zapnutia/vypnutia

Akcia	Funkcia
Stlačte raz	Zapnutie/vypnutie ohrievača
Stlačte a podržte, kým sa neozve jedno pípnutie (minimálne 3 sekundy)	Resetovanie chyby po prevrátení ohrievača

Akcia	Funkcia
Stlačte a podržte, kým sa neozvú dve pípnutia (minimálne 5 sekúnd)	Prepnutie ohrievača do režimu manuálneho párovania cez Wi-Fi
Stlačte a podržte, kým sa neozvú tri pípnutia (minimálne 10 sekúnd)	Obnovenie zariadenia na továrenské nastavenia

Tabuľka 3 – LED indikácia tlačidla zapnutia/vypnutia

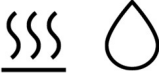
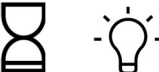
Farba	Stav	Popis
Modrá	Svieti	Zariadenie je pripojené k elektrickej sieti, aktivované v aplikácii AENO , ale nie je zapnuté
	Bliká	Zariadenie je pripojené k elektrickej sieti, ale nie je zapnuté ani aktivované v aplikácii AENO
Zelená	Svieti	Zariadenie je pripojené k elektrickej sieti, aktivované v aplikácii AENO a zapnuté
	Bliká	Zariadenie je pripojené k elektrickej sieti, zapnuté, ale nie je aktivované v aplikácii AENO
Fialová	Bliká	Zariadenie je v režime manuálneho párovania cez Wi-Fi
Červená	Bliká	Prevrátenie alebo nesprávna poloha zariadenia

Tlačidlá ovládania funkcií ohrievača

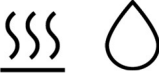
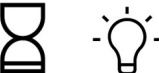
Tlačidlá ovládania funkcií ohrievača sú tlačidlá umiestnené na ovládacom paneli okrem tlačidla zapnutia/vypnutia:

	tlačidlo trvalého vykurovania
SMART	tlačidlo vykurovania v režime „SMART“
	tlačidlo časovača
	tlačidlo podsvietenia
	tlačidlo vodnej pary

Tabuľka 4 – Účel tlačidiel ovládania funkcií zariadenia

Tlačidlo	Akcia	Funkcia
	Stlačte raz	Zapnutie vybranej funkcie ohrievača
 SMART	Stlačte a podržte	Vypnutie vybranej funkcie ohrievača
	Súčasné stlačte a podržte 3 sekundy	Zapnutie/vypnutie funkcie „Detská poistka“

Tabuľka 5 – LED indikácia tlačidiel ovládania funkcií zariadenia

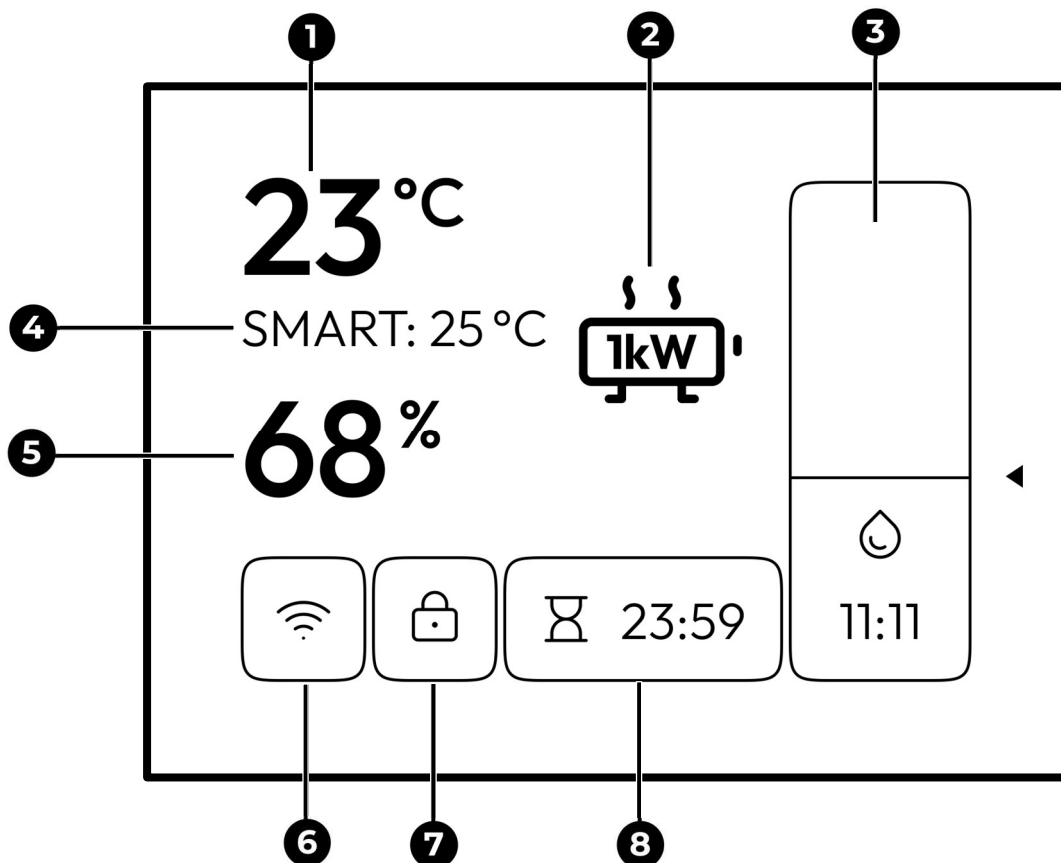
Tlačidlo	Stav	Popis
  SMART	Svieti na zeleno	Vybraná funkcia zariadenia je zapnutá
	Nesvieti	Vybraná funkcia zariadenia je vypnutá
SMART	Svieti na žltó	Požadovaná teplota vykurovania miestnosti bola dosiahnutá, vykurovanie je dočasne zastavené
	Bliká na žltó	V nádrži je príliš málo vody alebo žiadna voda

Otočný regulátor

Otočný regulátor je určený na nastavenie funkcií ohrievača. Na nastavenie stlačte tlačidlo požadovanej funkcie a otočte otočný regulátor..

1.4 Indikácia displeja

Na displeji ovládacieho panela zariadenia sa zobrazujú stavy funkcií zariadenia, ako aj teplota a vlhkosť v miestnosti.



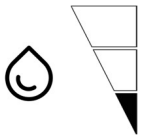
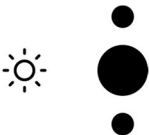
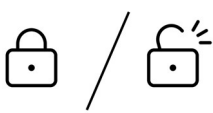
Obrázok 3 – Hlavné indikátory displeja

Hlavné indikátory displeja (pozri obrázok vyššie):

- 1 – aktuálna teplota v miestnosti;
- 2 – aktuálny výkon trvalého vykurovania;
- 3 – zostávajúci čas tvorby vodnej pary (v hodinách a minútach), hladina vody v nádrži;
- 4 – teplota vykurovania v režime „SMART“;
- 5 – aktuálna vlhkosť v miestnosti;
- 6 – stav pripojenia ohrievača k sieti Wi-Fi;
- 7 – stav funkcie „Detská poistka“;
- 8 – zostávajúci čas do vypnutia zariadenia časovačom (v hodinách a minútach).

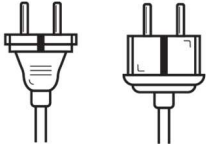
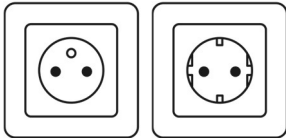
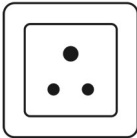
Na displeji sa môžu zobrazovať aj ďalšie indikátory:

Tabuľka 6 – Ďalšie indikátory displeja

Prvok	Popis
	Zobrazuje sa a plní sa pri podržaní niektorého z ovládacích tlačidiel funkcií zariadenia. Po dokončení plnenia stupnice sa funkcia vypne
Stupnica vypnutia	
	Zobrazuje sa pri nastavení trvalého vykurovania: „1 kW“, jeden dielik – režim nízkeho výkonu; „2 kW“, dva dieliky – režim vysokého výkonu
Stupnica výkonu vykurovania	
	Zobrazuje sa pri nastavení teploty vykurovania v režime „SMART“
Stupnica teploty vykurovania	
	Zobrazuje sa pri nastavení intenzity vodnej pary (zvlhčovania): - jeden dielik – nízka intenzita; - dva dieliky – stredná intenzita; - tri dieliky – vysoká intenzita
Stupnica intenzity vodnej pary	
	Zobrazuje sa pri nastavení podsvietenia
Farebná paleta podsvietenia	
	Zobrazuje sa pri nastavovaní času časovača pred vypnutím zariadenia
Stupnica časovača	
	Zobrazuje sa a bliká, keď je zariadenie nebezpečne naklonené alebo prevrátené
Symbol chyby prevrátenia	
	Symbol uzavretého zámku sa zobrazuje: - pri zapnutí funkcie „Detská poistka“; - pri stlačení fyzických tlačidiel, keď je funkcia aktívna. Symbol otvoreného zámku sa zobrazuje pri vypnutí funkcie „Detská poistka“
Symbol funkcie „Detská poistka“	

1.5 Typy sieťových zásuviek a zástrčiek

Ohrievač AENO™ sa dodáva s rôznymi typmi zástrčiek v závislosti od krajiny predaja zariadenia.

Model bez koncovky	-UK	-SA
Zástrčka typu E/F 	Zástrčka typu G 	Zástrčka typu M 
Pre zásuvky typu E, F 	Pre zásuvky typu G 	Pre zásuvky typu M 

POZOR!

Pred prevádzkou zariadenia sa uistite, že zástrčka napájacieho kábla je kompatibilná s vašou zásuvkou.

Ak ste z akéhokoľvek dôvodu zakúpili zariadenie s nevhodnou zástrčkou, použite adaptér kompatibilný s vašou zástrčkou (nie je súčasťou balenia).

POZNÁMKA

Pre konzultáciu ohľadom nákupu adaptéra sa obráťte na akýkoľvek obchod s elektrotechnikou alebo na technickú podporu na adrese **support@aeno.com**.

Pred prevádzkou zariadenia sa uistite, že zástrčka napájacieho kábla je pevne zasunutá do zásuvky a nevypadáva z nej.

POZOR!

Ak zástrčka nie je pevne zasunutá do zásuvky, zariadenie nepoužívajte, aby ste predišli prehriatiu a požiaru!

POZOR!

Opravu a výmenu zásuvky musí vykonávať len kvalifikovaný odborník (elektrikár). Nepoužívajte nadmernú silu pri zasúvaní zástrčky do zásuvky ani sa nepokúšajte sami opravovať, upravovať alebo vymieňať zásuvku či zástrčku.

1.6 Technické špecifikácie

Tabuľka 7 – Technické špecifikácie

Parameter	Hodnota
Napájanie	Menovité napätie: 230 V (AC) Frekvencia: 50–60 Hz Menovitý prúd: 8,7 A Menovitý výkon: 2000,0 W Výkon v rôznych prevádzkových režimoch zariadenia: • 20,0 W – pri zapnutej tvorbe vodnej pary (funkcia vykurovania je vypnutá); • 1000,0 W – pri nízkom výkone vykurovania (1020,0 W so súčasnou tvorbou vodnej pary); • 2000,0 W – pri vysokom výkone vykurovania (2020,0 W so súčasnou tvorbou vodnej pary); • ≤ 2,0 W v pohotovostnom režime
Podpora Wi-Fi	IEEE 802.11b/g/n (2,4 GHz): EIRP ≤ 20 dBm / 100 mW
Integrácia	Aplikácie: AENO Hlasoví asistenti: Amazon Alexa, Asistent Google, Siri Server: cloudový
Ovládanie	Manuálne, diaľkové (cez mobilnú aplikáciu a hlasových asistentov)
Vykurovanie	Typ: konvekčné Plocha vykurovania miestnosti: do 35 m² ¹
Jednotky merania teploty	Stupeň Celzia (°C) a stupeň Fahrenheita (°F) ²
Automatické udržiavanie teploty	0–40 °C / 32–104 °F; Krok nastavenia – 1 °C / 1 °F
Zvlhčovanie	Typ: ultrazvukové Spotreba vody: až 100 ml/h Čas nepretržitej tvorby vodnej pary s plnou nádržou: až 72 h.
Podsvietenie	Počet farebných režimov: 12 Typ: RGB, LED

¹ Efektívna vykurovacia plocha závisí od plochy miestnosti, výšky stropu, počtu okien, kvality ich zasklenia, kvality izolácie stien a stropu, prítomnosti rohových miestností a klimatickej zóny.

² Pozri časť 10 „Slovník pojmov“.

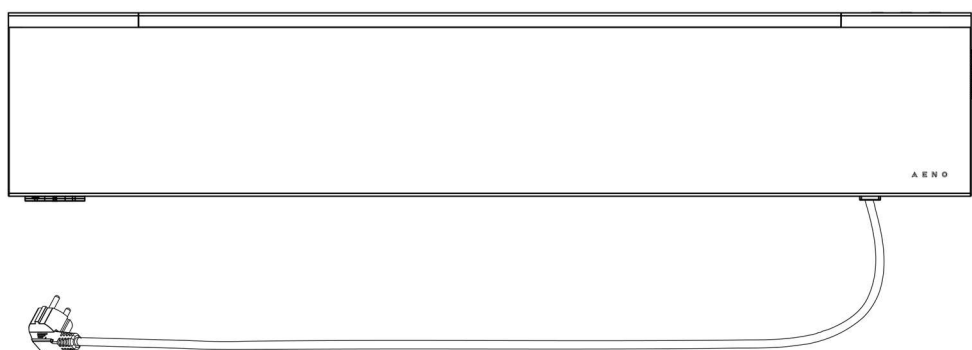
Objem nádrže na vodu	2 l
Stupeň ochrany krytom	IP 20 ¹
Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom	Trieda I (uzemnenie) ¹
Typy ochrany	Ochrana proti nadprúdu: poistky (1,0 A, 2,0 A, 15,0 A) Ochrana proti prepätiu: varistor (276 V) Ochrana proti prehriatiu: poistka (+80 °C)
Displej	Typ matice: IPS Rozlíšenie: 320×240 px Formát: RGB, 24-bit Prechod do pohotovostného režimu: 20 sekúnd (pri nečinnosti)
Snímač prevrátenia	Elektronický gyroskop
Hladina hluku (vo vzdialenosti 1 m)	≤ 35 dB
Možnosti inštalácie	Podlahová inštalácia
Materiál	Oceľ, hliník, ABS plast, PC plast
Dĺžka napájacieho kábla	1,9 m
Veľkosť (D×Š×V)	1010×170×240 mm
Čistá hmotnosť (zostavené)	10,9 kg
Farba	Biela („Glossy White“) Čierna („Pearl Black“)
Prevádzkové podmienky	Teplota +5...+40 °C, relatívna vlhkosť ≤ 70 %
Skladovacie podmienky	Teplota +5...+40 °C, relatívna vlhkosť ≤ 80 % (bez kondenzácie)
Záruka	2 roky
Životnosť	2 roky

¹ Pozri časť 10 „Slovník pojmov“.

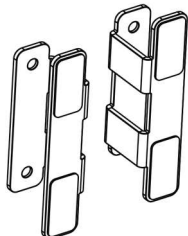
1.7 Obsah balenia

Súčasťou balenia priestorového ohrievača Premium Eco Smart s efektom ŽIVÉHO OHŇA AENO™ sú:

1. Ohrievač – 1 ks.
2. Nožičky – 2 ks.
3. Skrutky na upevnenie nožičiek – 4 ks.
4. Návod na zostavenie a zapnutie – 1 ks.
5. Stručný návod na použitie – 1 ks.
6. Záručný list – 1 ks.



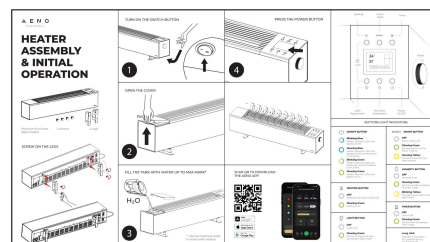
1 – Ohrievač



2 – Nožičky



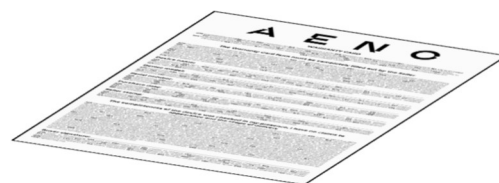
3 – Skrutky na upevnenie
nožičiek



4 – Návod na zostavenie a
zapnutie



5 – Stručný návod na použitie



6 – Záručný list

Obrázok 4 – Obsah balenia ¹

¹ Obrázky príslušenstva slúžia len na informačné účely.

1.8 Balenie a označovanie

Zariadenie sa dodáva v individuálnom kartónovom obale s rozmermi 1070×260×260 mm (D×Š×V), ktorý obsahuje úplný názov modelu a označenie, zoznam dodávaného príslušenstva, základné technické špecifikácie zariadenia, dátum výroby a údaje o výrobcovi.

Hrubá hmotnosť zariadenia (v obale): 13,0 kg.

1.9 Rozlúštenie modelu zariadenia a sériového čísla

Vlastnosti konfigurácie zariadenia sú zakódované v označení modelu.

Názov modelu zariadenia sa tvorí nasledovne:

A FH 0001 S -UK -A

Modely s koncovkou „-A“ sú určené na predaj na online trhovisku Amazon a nemajú žiadne technické rozdiely oproti modelom bez tejto koncovky.

Označenie zástrčky napájacieho kábla:

„-UK“ – zástrčka typu G

„-SA“ – zástrčka typu M

Ak označenie chýba, zariadenie je vybavené štandardnou zástrčkou typu E/F

Možnosť diaľkového ovládania:

S – „inteligentné“ zariadenie, ktoré sa pripája k aplikácii **AENO** a hlasovým asistentom.

Ak označenie chýba, zariadenie sa ovláda len manuálne

Poradové číslo modelu:

0001 – biele zariadenie, 0002 – čierne zariadenie

Typ zariadenia:

FH – priestorový ohrievač Premium Eco Smart s efektom ŽIVÉHO OHŇA

Obchodná značka zariadenia:

A – zariadenie obchodnej značky AENO

Dátum výroby zariadenia je uvedený na nálepke na krabici a je tiež zakódovaný v sériovom čísle zariadenia.

Sériové číslo sa tvorí nasledovne:

NNNNNN Y WW XXXXX

Číselný identifikátor poradového čísla vyrobeného zariadenia

Číselný identifikátor týždňa výroby (napríklad „10“ označuje desiaty týždeň uvedeného kalendárneho roka)

Digitálny identifikátor roku výroby od roku 2020 (napríklad „5“ označuje rok 2025)

Krátky alfanumerický identifikátor modelu zariadenia (napríklad „AFH102“)

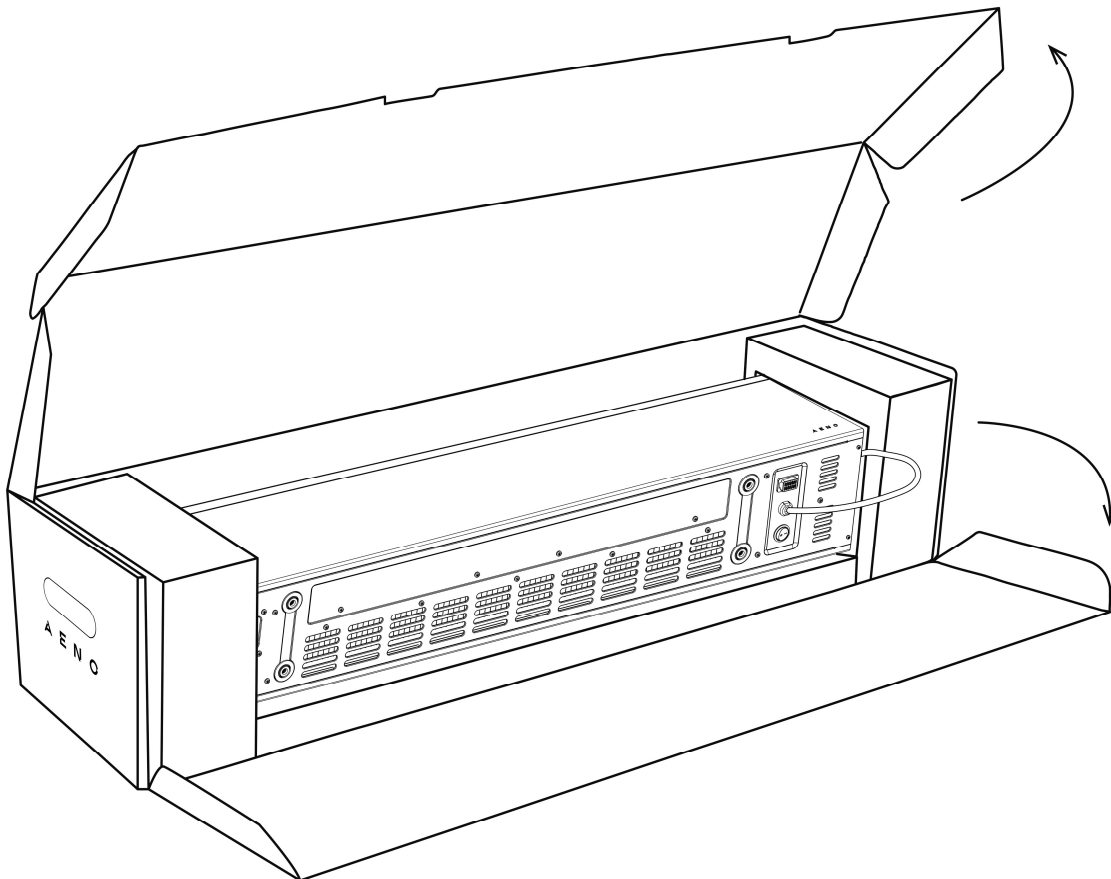
2 Rozbalenie, inštalácia a príprava zariadenia na prevádzku

2.1 Rozbalenie a inštalácia

POZNÁMKA

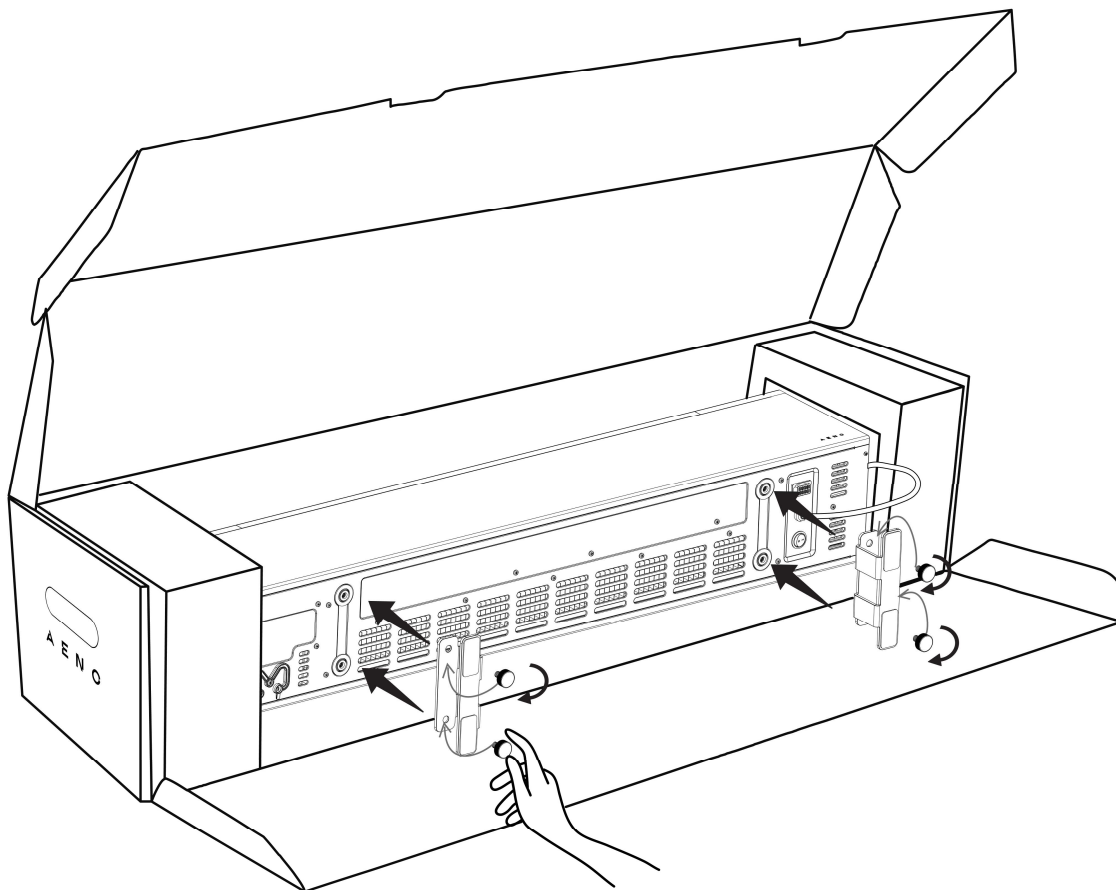
Konštrukcia obalu umožňuje namontovať nožičky bez úplného vybratia ohrievača z krabice.

1. Umiestnite obal ohrievača na rovný stabilný povrch rukoväťou nahor. Otvorte krabicu, ako je znázornené na obrázku nižšie, a odstráňte ochrannú fóliu z povrchu ohrievača.



Obrázok 5 – Rozbalenie zariadenia

2. Priskrutkujte nožičky k montážnym otvorom ohrievača, ako je znázornené na obrázku nižšie.



Obrázok 6 – Montáž nožičiek

POZNÁMKA

Dávajte pozor na správnu orientáciu nožičiek (pozri obrázok vyššie).

3. Vyberte ohrievač z krabice a umiestnite ho na rovný stabilný povrch na požadované miesto.

POZNÁMKA

Pred inštaláciou sa uistite, že vybrané miesto spĺňa požiadavky časti „Pravidlá bezpečnej inštalácie zariadenia“ vyššie.

2.2 Príprava na prevádzku

2.2.1 Naplnenie nádrže

Naplnenie nádrže vodou je potrebné na prevádzku funkcií tvorby vodnej pary (zvlhčovania) a efektu živého ohňa.

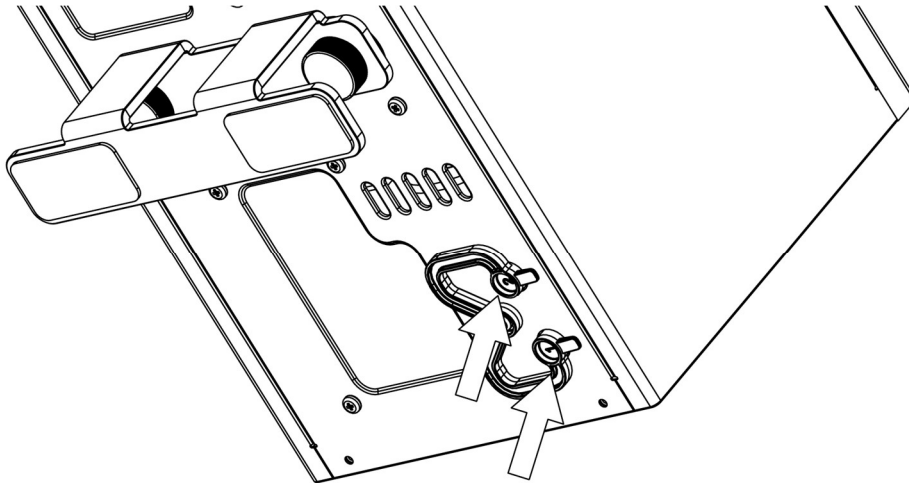
POZOR!

Na naplnenie nádrže používajte len čistenú/destilovanú vodu izbovej teploty.

POZOR!

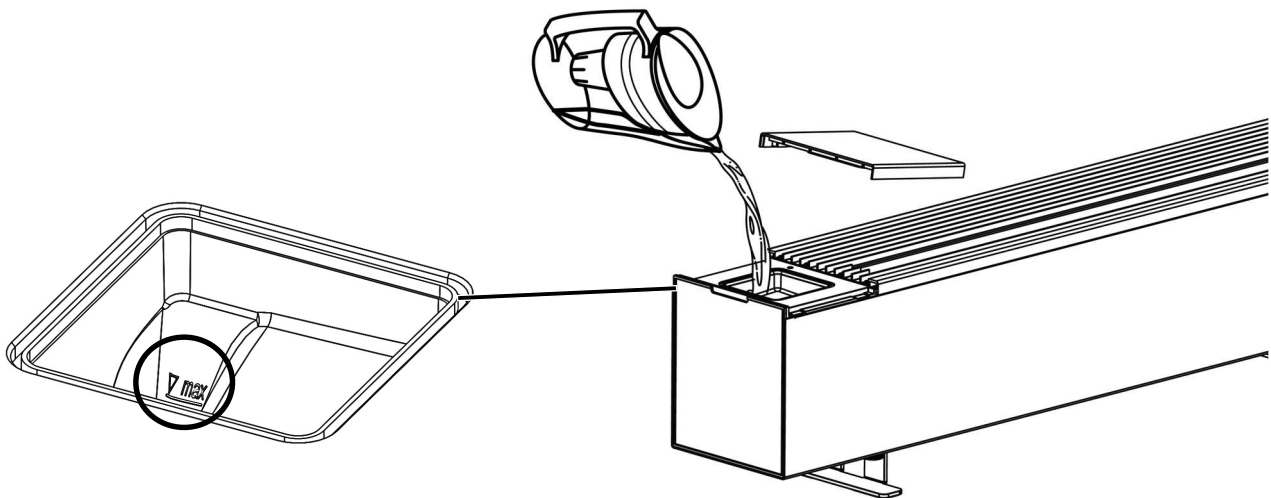
Nalievajte vodu postupne. **Zabráňte vniknutiu vody na LED pásik, výstupné otvory pre paru a teplý vzduch!**

1. Uistite sa, že zátky odtokových otvorov sú pevne uzavreté.



Obrázok 7 – Zátky odtokových otvorov

2. Otvorte kryt nádrže na vodu a nalejte do nej vodu po značku „MAX“ (≤ 2 l).



Obrázok 8 – Naplnenie nádrže na vodu

POZOR!

Pri naplňaní nádrže neprekračujte značku „MAX“!

POZNÁMKA

Doplňanie nádrže je možné aj počas prevádzky zariadenia. Pri doplňaní vody počas prevádzky sa indikácia hladiny vody v nádrži, ako aj zostávajúci čas nepretržitej tvorby vodnej pary na displeji dočasne nezobrazujú. Aktuálne hodnoty sa zobrazia o niekoľko sekúnd.

3. Zatvorte kryt nádrže.

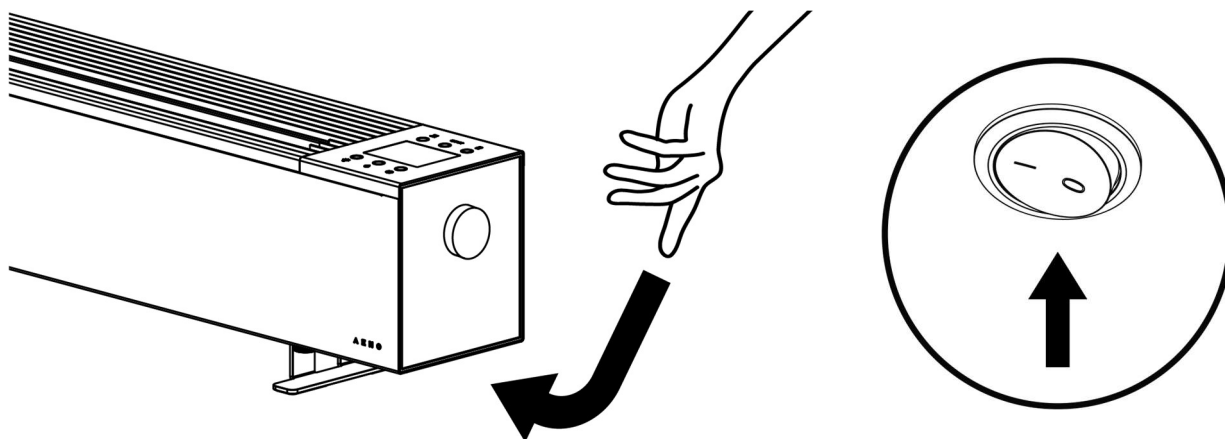
2.2.2 Zapnutie zariadenia

1. Pripojte zariadenie k elektrickej sieti.

POZOR!

Na pripojenie zariadenia k zdroju napájania nepoužívajte predlžovací kábel – pripojenie zariadenia k tej istej zásuvke s inými elektrickými spotrebičmi môže preťažiť elektrickú sieť a spôsobiť požiar.

2. Prepnete spínač napájania do polohy „I“ („Zapnuté“). Tlačidlo zapnutia/vypnutia  na ovládacom paneli začne blikať na modro.



Obrázok 9 – Zapnutie/vypnutie pomocou spínača

3. Na zapnutie zariadenia stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia  na ovládacom paneli. Tlačidlo začne:
 - blikať na zeleno, ak zariadenie nie je pripojené k aplikácii **AENO**;
 - trvalo svietiť na zeleno, ak zariadenie je pripojené k aplikácii **AENO**.

Na displeji sa zobrazia aktuálne hodnoty teploty a vlhkosti v miestnosti, ako aj hladina vody v nádrži.

POZNÁMKA

Pri prvom zapnutí zariadenia sa automaticky aktivuje efekt živého ohňa so strednou intenzitou tvorby vodnej pary a červeným farebným režimom podsvietenia (pre viac informácií o efekte živého ohňa pozri časť 3.1.4 nižšie).

Zariadenie je pripravené na prevádzku.

4. Prejdite na ovládanie zariadenia (pre viac informácií pozri časti 3 „Manuálne ovládanie“ a 4 „Diaľkové ovládanie cez mobilnú aplikáciu a hlasových asistentov“ nižšie).

3 Manuálne ovládanie

Manuálne ovládanie ohrievača sa vykonáva pomocou otočného regulátora a tlačidiel na ovládacom paneli (pozri obrázok nižšie).



Obrázok 10 – Prvky manuálneho ovládania

POZNÁMKA

Ovládací panel ohrievača prejde do pohotovostného režimu po 20 sekundách nečinnosti. Ak chcete zariadenie ovládať, aktivujte ho stlačením ľubovoľného tlačidla na ovládacom paneli.

3.1 Funkcie zariadenia

Pomocou otočného regulátora a tlačidiel na ovládacom paneli možno ovládať nasledujúce funkcie zariadenia:

- trvalé vykurovanie a vykurovanie v režime „SMART“;
- tvorba vodnej pary (zvlhčovanie);
- podsvietenie;
- efekt živého ohňa;
- časovač;
- „Detská poistka“

POZOR!

Pri súčasnej prevádzke viacerých funkcií otočný regulátor nastavuje naposledy vybranú funkciu. Na prechod k nastaveniu inej aktívnej funkcie jednorazovo stlačte príslušné tlačidlo na ovládacom paneli (pre viac informácií o funkciách a ich nastavení pozri časti 3.1.1–3.1.6 nižšie).

POZNÁMKA

Zariadenie si uchováva vybrané parametre: pri ďalšom zapnutí automaticky obnoví prevádzku naposledy vybraných funkcií a ich nastavení.

3.1.1 Vykurovanie

Ohrievač poskytuje dva typy vykurovania:

- **Trvalé vykurovanie** zabezpečuje stály prívod tepla a automaticky nevypína vykurovanie po dosiahnutí požadovanej teploty.
- **Vykurovanie v režime „SMART“** je určené na udržiavanie nastavenej teploty v miestnosti. Ak teplota v miestnosti prekročí nastavenú hodnotu, vykurovanie sa preruší a obnoví sa až vtedy, keď teplota klesne pod nastavenú hodnotu.

Zapnite a nastavte vykurovanie:

1. Stlačte tlačidlo trvalého vykurovania  na ovládacom paneli. Tlačidlo sa rozsvieti na zeleno.
2. Otočením otočného regulátora vyberte požadovaný výkon vykurovania:
 - vysoký výkon na rýchle vykurovanie miestnosti (2000,0 W);
 - nízky výkon na pomalé vykurovanie a úsporu energie (1000,0 W).
3. Na nastavenie funkcie udržiavania nastavenej teploty v miestnosti zapnite vykurovanie v režime „SMART“:
 - 3.1. Stlačte tlačidlo „SMART“ na ovládacom paneli. Tlačidlo sa rozsvieti:
 - na zeleno (ak je teplota v miestnosti nižšia ako nastavená);
 - na žltó (ak je teplota v miestnosti vyššia ako nastavená).
 - 3.2. Otočením otočného regulátora vyberte požadovanú teplotu: 0–40 °C / 32–104 °F. Krok nastavenia –1 °C / 1 °F.

POZNÁMKA

Pri zapnutí vykurovania v režime „SMART“ je predvolená teplota 24 °C / 85 °F.

POZNÁMKA

Pri prvom zapnutí trvalého vykurovania zariadenie automaticky aktivuje vykurovanie v režime „SMART“. Vypnite ho, ak chcete prejsť na trvalé vykurovanie.

Ak chcete funkciu vypnúť, stlačte a podržte príslušné tlačidlo. Na displeji sa zobrazí stupnica vypnutia. Podržte tlačidlo, kým sa stupnica úplne nevyplní.

3.1.2 Tvorba vodnej pary

Tvorba vodnej pary vytvára efekt živého ohňa a môže sa používať ako dodatočný zdroj zvlhčovania vzduchu v miestnosti.

POZNÁMKA

Pred použitím funkcie sa uistite, že v nádrži je dostatok vody (pre viac informácií pozri časť 2.2.1 vyššie). Ak je v nádrži príliš málo vody alebo žiadna voda, tvorba pary sa preruší, kým nenaplníte nádrž.

Zapnite a nastavte tvorbu vodnej pary:

1. Stlačte tlačidlo vodnej pary  na ovládacom paneli. Tlačidlo bude:
 - svietiť na zeleno (ak je v nádrži dostatok vody);
 - blikať na žltó (ak je v nádrži príliš málo vody alebo žiadna voda).
2. Otočením otočného regulátora vyberte požadovanú intenzitu tvorby vodnej pary: nízku, strednú alebo vysokú.

Ak chcete funkciu vypnúť, stlačte a podržte príslušné tlačidlo. Na displeji sa zobrazí stupnica vypnutia. Podržte tlačidlo, kým sa stupnica úplne nevyplní.

3.1.3 Podsvietenie

Podsvietenie vytvára efekt živého ohňa (pre viac informácií pozri časť 3.1.4 nižšie) a môže sa používať ako dodatočný zdroj ambientného osvetlenia v miestnosti.

Zapnite a nastavte podsvietenie:

1. Stlačte tlačidlo podsvietenia  na ovládacom paneli. Tlačidlo sa rozsvieti na zeleno.
2. Otočením ovládacieho gombíka vyberte jeden z 12 dostupných farebných režimov podsvietenia.

Tabuľka 8 – Farebné režimy podsvietenia

	červená		zelená		tmavomodrá
	oranžová		mäťová		fialová
	žltá		svetlomodrá		magenta
	svetlozelená		modrá		gradient ¹

Ak chcete funkciu vypnúť, stlačte a podržte príslušné tlačidlo. Na displeji sa zobrazí stupnica vypnutia. Podržte tlačidlo, kým sa stupnica úplne nevyplní.

¹ Gradient – plynulá zmena farby podsvietenia každých 5 sekúnd.

3.1.4 Efekt živého ohňa

Efekt živého ohňa sa dosiahne súčasným zapnutím vodnej pary a podsvietenia.

Zapnite a nastavte efekt živého ohňa:

1. Zapnite tvorbu vodnej pary a nastavte jej intenzitu (pozri časť 3.1.2 vyššie).
2. Zapnite podsvietenie a vyberte požadovaný farebný režim (pozri časť 3.1.3 vyššie).

POZNÁMKA

Rozšírené nastavenie efektu živého ohňa je dostupné v aplikácii **AENO**. Pre viac informácií pozri časť 4.3.4 nižšie.

Na vypnutie funkcie vypnite tvorbu vodnej pary a podsvietenie postupným stlačením a podržaním príslušných tlačidiel až do vyplnenia stupnice vypnutia.

3.1.5 Časovač

Časovač umožňuje vypnúť zariadenie po uplynutí zadaného časového intervalu v rozsahu do 23 (dvadsiatich troch) hodín.

Zapnite a nastavte časovač:

1. Stlačte tlačidlo časovača  na ovládacom paneli.
2. Otočením otočného regulátora vyberte požadovaný čas, po ktorom sa zariadenie vypne:

Krok nastavenia:

- prvá hodina: 15 minút, 30 minút, 1 hodina;
- nasledujúce hodiny (do 23 hodín): 1 hodina.

Ak chcete funkciu vypnúť, stlačte a podržte príslušné tlačidlo. Na displeji sa zobrazí stupnica vypnutia. Podržte tlačidlo, kým sa stupnica úplne nevyplní.

3.1.6 Funkcia „Detská poistka“

Funkcia „Detská poistka“ blokuje ovládanie tlačidiel na ovládacom paneli zariadenia a otočného regulátora. Pri zapnutej funkcii je ovládanie zariadenia možné len prostredníctvom aplikácie.

Na zapnutie/vypnutie funkcie súčasne stlačte a podržte tlačidlá trvalého vykurovania  a podsvietenia  počas 3 sekúnd.

Keď je funkcia zapnutá, pri stlačení tlačidiel:

- ozve sa pípnutie;
- tlačidlá sa rozsvietia na bielo;
- na displeji sa zobrazí symbol uzavretého zámku .

3.2 Prevrátenie zariadenia

Zariadenie je vybavené snímačom prevrátenia, ktorý sleduje polohu zariadenia a umožňuje automaticky vypnúť napájanie, ak je zariadenie nebezpečne naklonené alebo prevrátené.

Súčasne sa na displeji zobrazí výstražný symbol  sprevádzaný pípnutím. Ak je zariadenie aktivované v aplikácii **AENO**, na smartfón používateľa sa odošle oznámenie o prevrátení, ak je zariadenie aktivované v aplikácii **AENO**.

V prípade naklonenia alebo prevrátenia ohrievača vykonajte nasledovné:

1. Uistite sa, že zariadenie a napájací kábel nie sú poškodené a že z nádrže nevytekla voda.

POZOR!

Ak voda vytiekla z nádrže, vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, vráťte zariadenie do pôvodnej polohy a dôkladne ho osušte. Pri viditeľnom poškodení ohrievača sa obráťte na autorizované servisné stredisko na vykonanie diagnostiky.

2. Vráťte ohrievač do pôvodnej polohy.
3. Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia , kým sa neozve jedno pípnutie (aspoň 3 sekundy), čím zresetujete chybu.

POZNÁMKA

Ak ohrievač po prevrátení nebol vrátený do pôvodnej polohy do 30 sekúnd, indikácia sa vypne. V tomto prípade, ak zariadenie nie je vizuálne poškodené, stačí ho vrátiť do pôvodnej polohy a počkať, kým sa automaticky reštartuje.

3.3 Vypnutie zariadenia

1. Jedenkrát stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia  na ovládacom paneli.
2. Prepnete spínač napájania do polohy „0“ („Vypnuté“).
3. Odpojte zariadenie od elektrickej siete.
4. V prípade potreby vypustite vodu a vyčistite nádrž (pozri časť 5.1 nižšie).

4 Diaľkové ovládanie prostredníctvom mobilnej aplikácie a hlasových asistentov

4.1 Inštalácia aplikácie

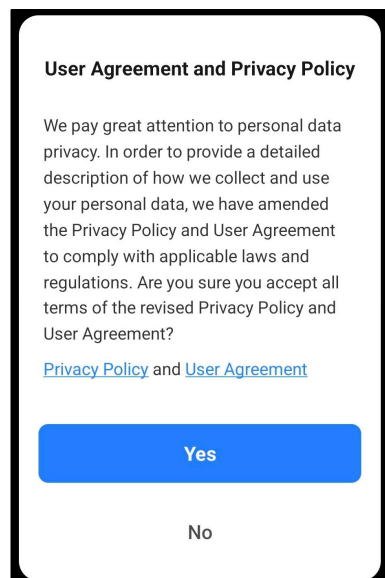
1. Pripojte smartfón k internetu (2,4 GHz) a stiahnite si bezplatnú mobilnú aplikáciu **AENO** v Google Play alebo App Store.
2. Zaregistrujte si nový účet (pozri časť 4.1.1 nižšie) alebo sa prihláste do existujúceho účtu (pozri časť 4.1.2 nižšie).



POZNÁMKA

Pri prvom spustení aplikácie je potrebné prijať podmienky Používateľskej zmluvy a Zásad ochrany osobných údajov stlačením tlačidla „Yes“ („Áno“).

V prípade odmietnutia nie je možné s aplikáciou pokračovať v práci.



4.1.1 Registrácia nového účtu

1. Spustíte aplikáciu **AENO** a ťuknete na „Sign up“ („Registrácia“).
2. Vyplňte prihlasovacie údaje:
 - vyberte krajinu bydliska;
 - zadajte e-mailovú adresu.
3. Súhlaste s podmienkami Zásad ochrany osobných údajov a Používateľskej zmluvy.
4. Ťuknete na „Get confirmation code“ („Získať potvrdzovací kód“).

Sign up

United States of America ▼

Email
newuser@mail.com ✕

☒ I accept the terms and conditions of [Privacy Policy](#) and [User Agreement](#)

Get confirmation code

5. Na vami uvedenú e-mailovú adresu bude odoslaný e-mail s potvrdzovacím kódom registrácie. Zadajte tento kód v okne registrácie v mobilnej aplikácii.

Enter confirmation code

1 2 3 4 5

The confirmation code has been sent to your email address newuser@mail.com Send again (55s)

[The confirmation code has not been received](#)

POZNÁMKA

Ak ste nedostali potvrdzovací kód, vykonajte nasledujúce:

- uistite sa, že e-mailová adresa je zadaná správne;
- skontrolujte priečinok „Spam“;
- skúste vytvoriť účet s inou e-mailovou adresou.

Ak žiadny z uvedených spôsobov nepomohol, kontaktujte našu podporu cez formulár spätnej väzby na webovej stránke **aeno.com/service-and-warranty**. V správe uveďte e-mailovú adresu a presný čas pokusu o registráciu.

6. Po úspešnom zadaní potvrdzovacieho kódu nastavte heslo (od 6 do 20 znakov vrátane písmen a číslíc) a ťuknete na „Done“ („Hotovo“).

7. Súhlase s prístupom k vašim osobným údajom. V prípade odmietnutia budú dostupné základné funkcie aplikácie.
8. Súhlase s odberom newslettera. V prípade odmietnutia nebudete dostávať odporúčania z aplikácie.
9. Ťuknite na „Go to the app“ („Prejsť do aplikácie“).

POZNÁMKA

Ak dostanete systémové výzvy na zapnutie asistenčných funkcií na smartfóne, postupujte podľa nich.

To improve the quality of our service, we request the following permissions:



The following functions can be enabled or disabled in the app settings:

Personal data

☒ Your consent to the collection of app and device usage data (if declined, basic features will still be available)

Relevant

☒ Consent to receive newsletters (if declined, recommendations will be unavailable)

[Go to the app](#)

4.1.2 Prihlásenie do existujúceho účtu

1. Spustíte aplikáciu **AENO** a ťuknite na „Sign in“ („Prihlásiť sa“).
2. Vyplňte prihlasovacie údaje:
 - vyberte krajinu bydliska;
 - zadajte e-mailovú adresu;
 - zadajte heslo.
3. Súhlase s podmienkami Zásad ochrany osobných údajov a Používateľskej zmluvy.
4. Ťuknite na „Sign in“ („Prihlásiť sa“).

POZNÁMKA

V prípade potreby si môžete obnoviť heslo ťuknutím na „Forgot your password?“ („Zabudli ste heslo?“). Na e-mailovú adresu priradenú k účtu bude odoslaný e-mail s pokynmi na obnovenie hesla.

Sign in

United States of America

Enter login/email
newuser@mail.com

Password
.....

☒ I accept the terms and conditions of [Privacy Policy](#) and [User Agreement](#)

[Sign in](#)

[Forgot your password?](#)

4.2 Pripojenie ohrievača k mobilnej aplikácii

POZOR!

Po prvej aktivácii zariadenia v mobilnej aplikácii sa môže spustiť automatický proces aktualizácie firmvéru (v aplikácii sa zobrazí príslušné oznámenie). **Neodpájajte zariadenie od elektrickej siete až do dokončenia procesu aktualizácie!** Taktiež neodpájajte zariadenie od zdroja napájania po dobu **5 minút** po obnovení továrenských nastavení.

Pripojiť ohrievač k aplikácii **AENO** môžete nasledujúcimi spôsobmi:

- v režime automatického vyhľadávania;
- v manuálnom režime.

4.2.1 Pripojenie v režime automatického vyhľadávania

POZNÁMKA

Tento spôsob je možné použiť na aktiváciu v aplikácii po pripojení zariadenia k elektrickej sieti.

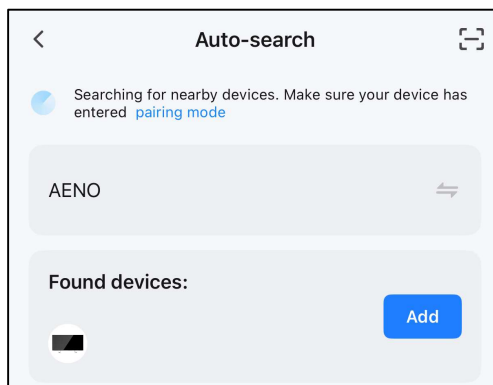
POZNÁMKA

Pred pripojením zariadenia k aplikácii sa uistite, že smartfón je pripojený k sieti Wi-Fi 2,4 GHz a funkcia BT je aktivovaná.

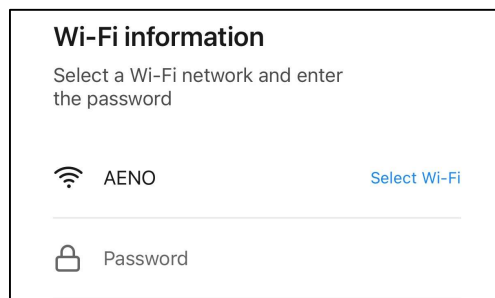
1. Po prihlásení do účtu ťuknite na „+“ v pravom hornom rohu karty „Home“ („Domov“). Potom ťuknite na „Add device“ („Pridať zariadenie“).



2. Ak sa zobrazia systémové výzvy na povolenie akýchkoľvek funkcií vo vašom smartfóne, postupujte podľa uvedených pokynov.
3. Počkajte na automatické vyhľadanie zariadenia a ťuknite na „Add“ („Pridať“).

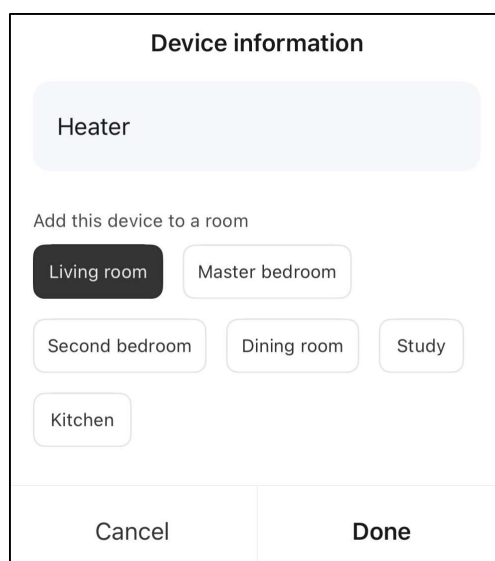


4. Vyberte sieť Wi-Fi 2,4 GHz a zadajte heslo.



The screen displays 'Wi-Fi information' with instructions to 'Select a Wi-Fi network and enter the password'. It shows a Wi-Fi icon next to the network name 'AENO' and a 'Select Wi-Fi' link. Below is a password field with a lock icon and the label 'Password'.

5. Počkajte na pridanie zariadenia do aplikácie a ťuknite na symbol. 
6. Zadajte požadovaný názov ohrievača a zo zoznamu vyberte miestnosť, v ktorej bude nainštalovaný. Ťuknite na „Done“ („Hotovo“).



The screen displays 'Device information' with a 'Heater' label. Below it, it says 'Add this device to a room' and shows a list of rooms: 'Living room' (highlighted), 'Master bedroom', 'Second bedroom', 'Dining room', 'Study', and 'Kitchen'. At the bottom are 'Cancel' and 'Done' buttons.

4.2.2 Pripojenie v manuálnom režime

POZNÁMKA

Tento spôsob je možné použiť v prípadoch, keď zariadenie nebolo rozpoznané automaticky.

POZNÁMKA

Pred pripojením zariadenia k aplikácii sa uistite, že smartfón je pripojený k sieti Wi-Fi 2,4 GHz a funkcia BT je aktivovaná.

1. Po prihlásení do účtu ťuknite na „+“ v pravom hornom rohu karty „Home“ („Domov“). Potom ťuknite na „Add device“ („Pridať zariadenie“).

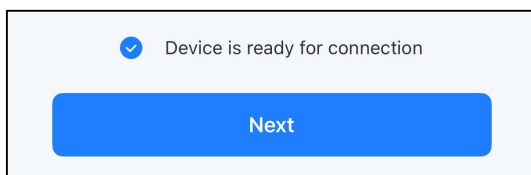


The card shows 'Home' with a dropdown arrow and a blue circular button with a white plus sign in the top right corner.

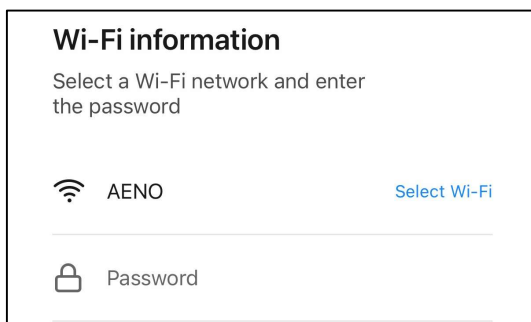
2. V sekcii „Add manually“ („Pridať ručne“) vyberte kategóriu „Heater“ („Ohrievač“).



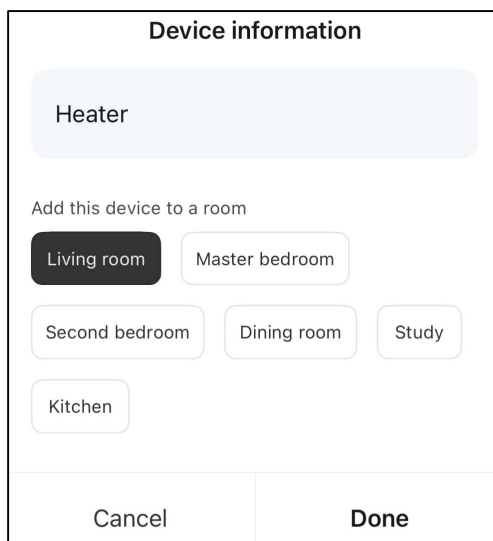
3. Stlačte a podržte tlačidlo napájania ohrievača najmenej 4 sekundy, kým LED indikátor nezačne blikať na fialovo.
4. Na obrazovke s pokynmi na pripojenie potvrdte, že zariadenie je pripravené na pripojenie, a ťuknite na „Next“ („Ďalej“).



5. Vyberte sieť Wi-Fi 2,4 GHz a zadajte heslo.



6. Počkajte na pridanie zariadenia do aplikácie a ťuknite na symbol .
7. Zadajte požadovaný názov ohrievača a zo zoznamu vyberte miestnosť, v ktorej bude nainštalovaný. Ťuknite na „Done“ („Hotovo“).



4.3 Ovládanie zariadenia

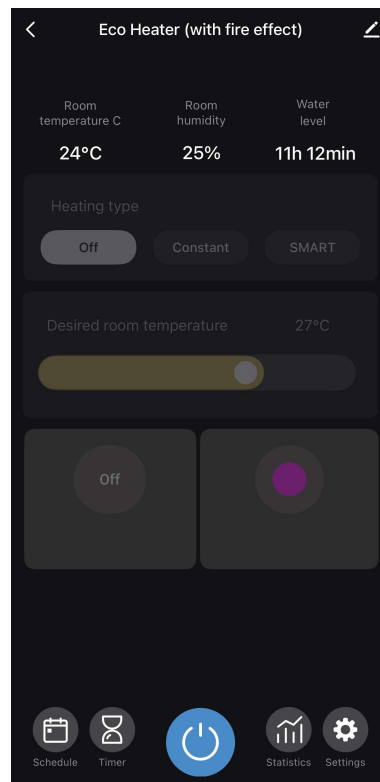
Na otvorenie ovládacieho panela zariadenia ťuknite na obrázok ohrievača v zozname pripojených zariadení karty „Home“ („Domov“) na hlavnej obrazovke aplikácie.



Prostredníctvom ovládacieho panela môže používateľ:

- zapnúť/vypnúť zariadenie;
- sledovať aktuálnu teplotu a vlhkosť v miestnosti;
- sledovať zostávajúci čas tvorby vodnej pary;
- zapínať vykurovanie a vyberať jeho typ, nastavovať teplotu;
- nastavovať intenzitu tvorby vodnej pary;
- nastavovať podsvietenie;
- dodatočne nastavovať efekt živého ohňa;
- nastaviť harmonogram ohrievača;
- nastaviť časovač pre vypnutie zariadenia;
- zobrazovať štatistiky spotreby energie a výkonu;
- vybrať základné a dodatočné nastavenia.

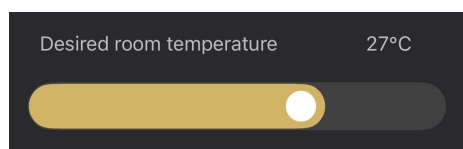
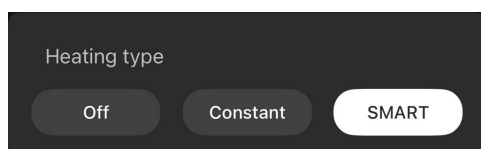
Ovládať zariadenie cez aplikáciu je možné po jeho zapnutí. Na tento účel stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia  na ovládacom paneli v aplikácii.



4.3.1 Výber typu vykurovania

V okne „Heating type“ („Typ vykurovania“) na ovládacom paneli sú používateľovi dostupné nasledujúce nastavenia:

- „Off“ („Vypnuté“) – vypnutie vykurovania;
- „Constant“ („Trvalé“) – zapnutie trvalého prívodu tepla;
- „SMART“ – zapnutie udržiavania nastavenej teploty v miestnosti;
- „Desired room temperature“ („Požadovaná teplota v miestnosti“) – výber teploty vykurovania miestnosti (od 0 do 40 °C / od 32 do 104 °F). Krok nastavenia – 1 °C / 1 °F.



POZNÁMKA

Ak pri zapnutom vykurovaní v režime „SMART“ teplota v miestnosti prekročí nastavenú hodnotu, vykurovanie sa preruší a obnoví sa až vtedy, keď teplota klesne pod nastavenú hodnotu.

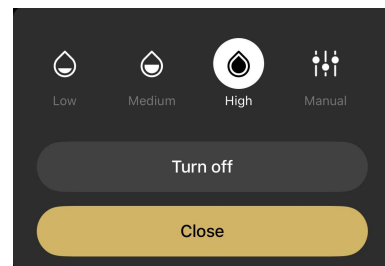
POZNÁMKA

Výkon vykurovania možno vybrať na karte základných nastavení (pre viac informácií pozri časť 4.3.8 nižšie).

4.3.2 Tvorba vodnej pary (zvlhčovanie)

Na karte „Mist intensity“ („Intenzita pary“) na ovládacom paneli má používateľ k dispozícii nasledujúce nastavenia:

- „Turn on“ / „Turn off“ („Zapnúť“/„Vypnúť“) – zapnutie/vypnutie tvorby vodnej pary;
- výber intenzity tvorby vodnej pary:
 - „Low“ („Nízka“);
 - „Medium“ („Stredná“);
 - „High“ („Vysoká“);
 - „Manual“ („Ručne“).



POZNÁMKA

Možnosť „Manual“ („Ručne“) je určená na rozšírené nastavenie efektu živého ohňa (pre viac informácií pozri časť 4.3.4 nižšie).

POZNÁMKA

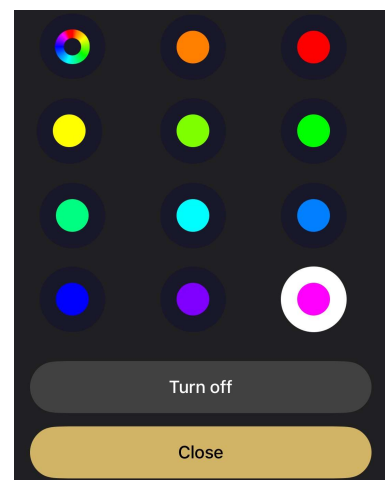
Pred použitím funkcie sa uistite, že v nádrži je dostatok vody (pre viac informácií pozri časť 2.2.1 vyššie). Ak je v nádrži príliš málo vody alebo žiadna voda, tvorba pary sa preruší, kým nenaplníte nádrž.

4.3.3 Podsvietenie

V okne „Backlight“ („Podsvietenie“) na ovládacom paneli má používateľ k dispozícii nasledujúce nastavenia:

- „Turn on“ / „Turn off“ („Zapnúť“/„Vypnúť“) – zapnutie/vypnutie podsvietenia;
- výber farby podsvietenia:

	gradient ¹		mätová
	oranžová		svetlomodrá
	červená		modrá
	žltá		tmavomodrá
	svetlozelená		fialová
	zelená		magenta



¹ Gradient – plynulá zmena farby podsvietenia každých 5 sekúnd.

4.3.4 Efekt živého ohňa

Efekt živého ohňa sa dosiahne súčasným zapnutím vodnej pary a podsvietenia.

Na dosiahnutie efektu živého ohňa:

1. Zapnite tvorbu vodnej pary a nastavte jej intenzitu (pozri časť 4.3.2 vyššie).
2. Zapnite podsvietenie a vyberte požadovanú farbu (pozri časť 4.3.3 vyššie).

V prípade potreby vykonajte dodatočné nastavenie efektu:

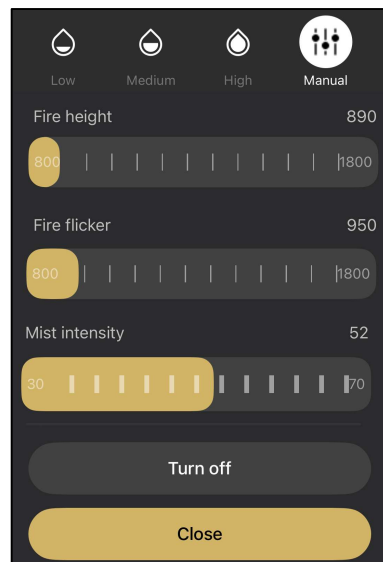
Vyberte možnosť „Manual“ („Ručne“) na karte „Mist intensity“ („Intenzita pary“) na ovládacom paneli v aplikácii. Otvorí sa karta dodatočných nastavení efektu živého ohňa.

Na karte má používateľ k dispozícii:

- posuvník „Fire height“ („Výška ohňa“) – reguluje vizuálnu výšku ohňa;
- posuvník „Fire flicker“ („Blikanie ohňa“) – reguluje vizuálnu intenzitu blikania ohňa;
- posuvník „Mist intensity“ („Intenzita pary“) – reguluje vizuálnu hustotu ohňa.

POZNÁMKA

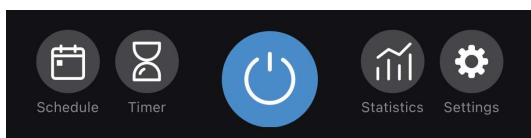
Jas ohňa možno nastaviť v okne základných nastavení ohrievača (pre viac informácií pozri časť 4.3.8 nižšie).



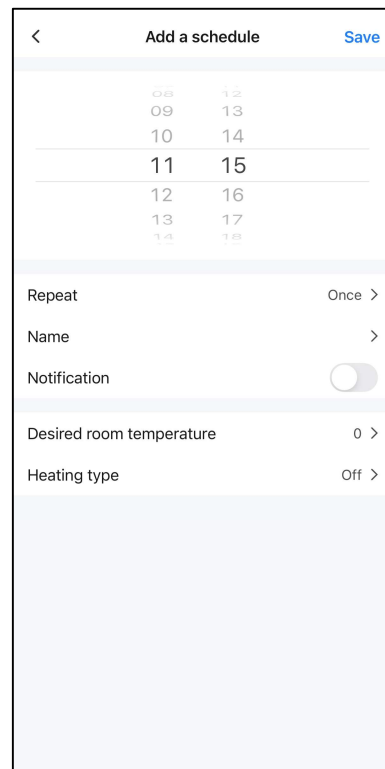
4.3.5 Harmonogram

Na nastavenie a konfiguráciu harmonogramu prevádzky ohrievača:

1. Prejdite do karty „Schedule“ („Harmonogram“) v dolnej časti ovládacieho panela zariadenia v aplikácii.



2. Ťuknite na „Add“ („Pridať“).

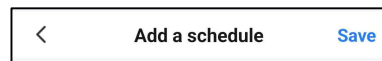


3. Nastavte čas aktivácie harmonogramu a vyberte parametre prevádzky zariadenia, ktoré sa budú automaticky uplatňovať pri jeho spustení:

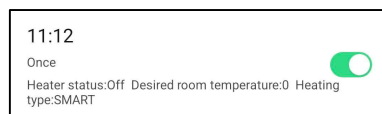
Tabuľka 9 – Parametre zariadenia pri aktivácii harmonogramu

Parameter	Hodnota
„Repeat“ („Opakovať“)	Opakovanie harmonogramu podľa dní v týždni. Ak nie je vybraný žiadny deň na opakovanie, nastavenia harmonogramu sa vykonajú jedenkrát
„Name“ („Názov“)	Názov harmonogramu
„Notification“ („Oznámenie“)	Odosielanie push oznámení o spustení harmonogramu
„Desired room temperature“ („Požadovaná teplota v miestnosti“)	Požadovaná teplota vykurovania miestnosti (pri vybranom vykurovaní v režime „SMART“)
„Heating type“ („Typ vykurovania“)	Výber typu vykurovania pri aktivácii harmonogramu

Na uloženie harmonogramu po výbere požadovaných parametrov ťuknite na „Save“ („Uložiť“) v pravom hornom rohu obrazovky.

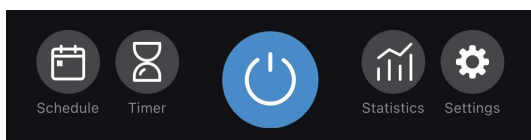


Na vypnutie harmonogramu prepnete obrazovkový prepínač na karte „Schedule“ („Časový plán“) do polohy „Vypnuté“.



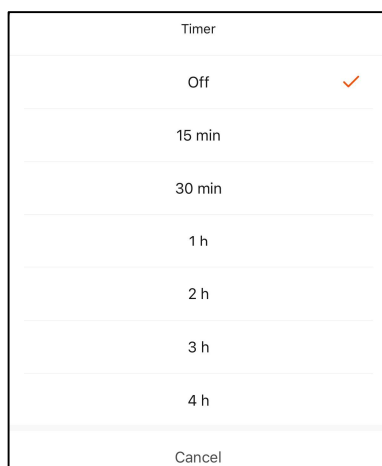
4.3.6 Časovač

Pre nastavenie funkcie prejdite na kartu „Timer“ („Časovač“) v spodnej časti ovládacieho panela zariadenia v aplikácii.



Krok nastavenia:

- prvá hodina: 15 minút, 30 minút, 1 hodina;
- nasledujúce hodiny (do 23 hodín): 1 hodina.

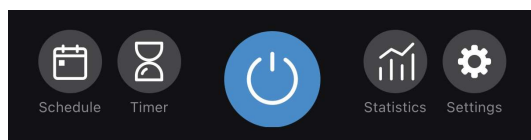


Ak chcete zapnúť časovač, vyberte požadovaný čas na karte „Timer“ („Časovač“). Ak chcete vypnúť časovač, vyberte možnosť „Off“ („Vypnuté“).

Čas, po ktorom sa zariadenie vypne, sa zobrazí v hornej časti ovládacieho panela.

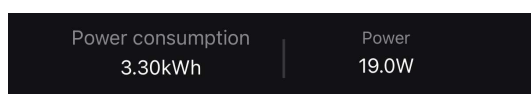
4.3.7 Štatistiky

Karta „Statistics“ („Štatistiky“) na ovládacom paneli ohrievača umožňuje používateľovi zobraziť informácie o zdrojoch spotrebovaných zariadením.

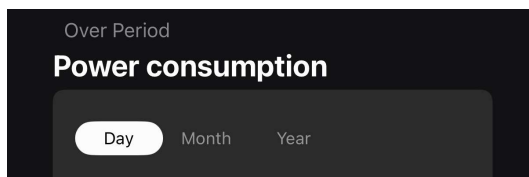


Na tejto karte sú používateľovi k dispozícii nasledujúce informácie:

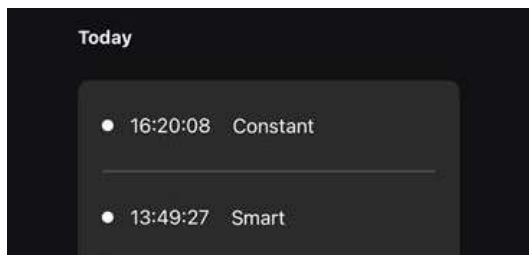
- aktuálna spotreba energie a výkon ohrievača;



- štatistiky spotreby energie a výkonu za deň, mesiac a rok;

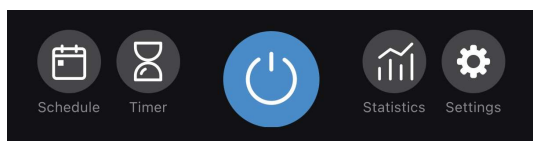


- zoznam stavov ohrievača podľa dní s uvedením presného času.



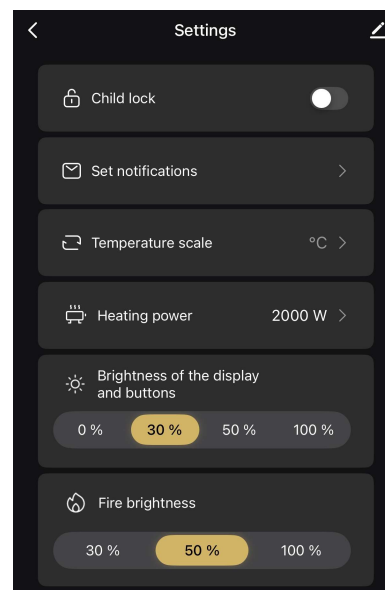
4.3.8 Základné nastavenia

Pre prístup k základným nastaveniam prejdite na kartu „Settings“ („Nastavenia“) v spodnej časti ovládacieho panela.



Na tejto karte má používateľ k dispozícii:

- zapnutie/vypnutie funkcie „Detská poistka“;
- prispôbenie oznámení;
- výber teplotnej stupnice;
- výber výkonu vykurovania;
- nastavenie jasu displeja a tlačidiel;
- nastavenie jasu efektu živého ohňa.



Funkcia „Detská poistka“

V okne „Child lock“ („Detská poistka“) môže používateľ zablokovať činnosť všetkých tlačidiel a otočného regulátora na tele ohrievača. Ovládanie zariadenia bude možné len cez aplikáciu.

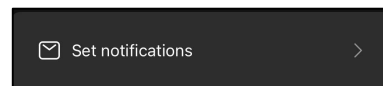


Keď je funkcia aktívna, pri každom stlačení tlačidiel:

- ozve sa pípnutie;
- tlačidlá sa rozsvietia na bielo;
- na displeji sa zobrazí symbol uzavretého **zámku** .

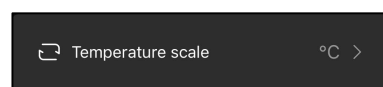
Nastavenie oznámení

V okne „Set notifications“ („Nastavenie oznámení“) môže používateľ vybrať oznámenia, ktoré by chcel dostávať od aplikácie.



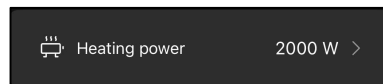
Výber teplotnej stupnice

V okne „Temperature scale“ („Teplotná stupnica“) môže používateľ vybrať jednotku merania teploty – °C alebo °F.



Výber výkonu vykurovania

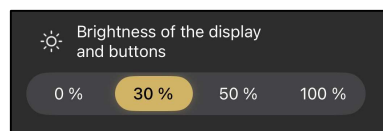
V okne „Heating power“ („Výkon vykurovania“) môže používateľ vybrať výkon trvalého vykurovania:



- režim vysokého výkonu na rýchle vykurovanie (2000,0 W);
- režim nízkeho výkonu na úsporu energie (1000,0 W).

Nastavenie jasú displeja a tlačidiel

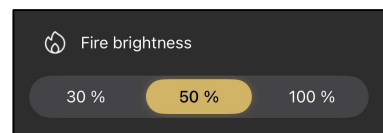
V okne „Brightness of the display and buttons“ („Jas displeja a tlačidiel“) môže používateľ regulovať úroveň jasú podsvietenia fyzických tlačidiel a displeja na ovládacom paneli zariadenia alebo úplne vypnúť podsvietenie.



Dostupné sú nasledujúce možnosti regulácie jasú: 0 % (podsvietenie je vypnuté), 30 %, 50 %, 100 %.

Nastavenie jasú efektu živého ohňa

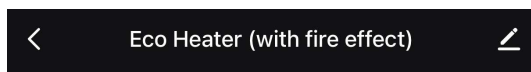
V okne „Fire brightness“ („Jas ohňa“) môže používateľ regulovať jas efektu živého ohňa.



K dispozícii sú nasledujúce možnosti regulácie jasú: 30 %, 50 %, 100 %.

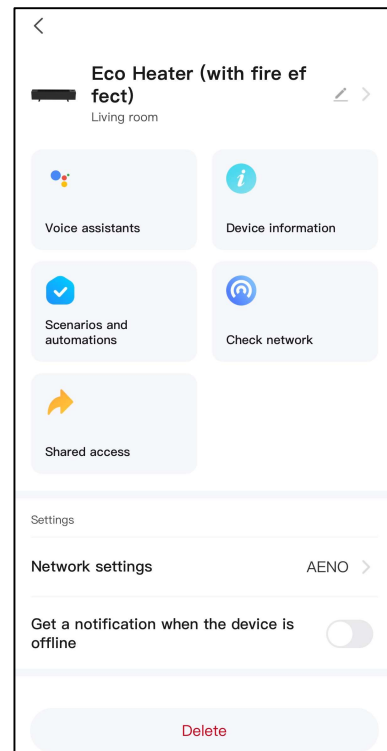
4.3.9 Dodatočné nastavenia

Otvorte okno dodatočných nastavení stlačením symbolu  v pravom hornom rohu ovládacieho panela zariadenia.



V tomto okne sú používateľovi k dispozícii nasledujúce funkcie:

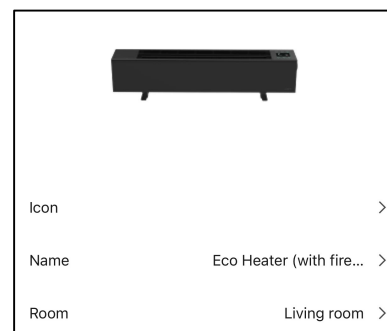
- zmena všeobecných parametrov ohrievača;
- pripojenie hlasových asistentov;
- zobrazenie informácií o zariadení;
- zobrazenie scenárov a automatizácií;
- diagnostika pripojenej siete;
- poskytnutie prístupu k zariadeniu;
- zobrazenie ďalších možností.



Zmena všeobecných parametrov ohrievača

Na karte  môže používateľ zmeniť nasledujúce parametre:

- obrázok ohrievača v aplikácii;
- názov zariadenia;
- priradená miestnosť.

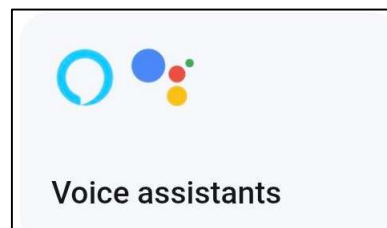


Výber hlasového asistenta

Na karte „Voice assistants“ („Hlasoví asistenti“) môže používateľ nastaviť ovládanie zariadenia cez hlasových asistentov.

POZNÁMKA

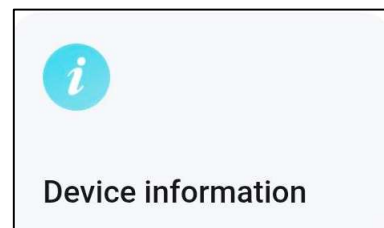
Pre viac informácií o pripojení hlasových asistentov pozri časť 4.5 nižšie.



Zobrazenie informácií o zariadení

Na karte „Device information“ („Informácie o zariadení“) môže používateľ zobraziť a skopírovať dodatočné informácie o zariadení a jeho pripojení k sieti:

- virtuálne ID;
- IP adresa;
- časové pásmo;
- adresa MAC;
- úroveň signálu Wi-Fi.



Zobrazenie scenárov a automatizácií

Na karte „Scenarios and automations“ („Scenáre a automatizácie“) môže používateľ zobraziť scenáre, v ktorých sa zariadenie používa.

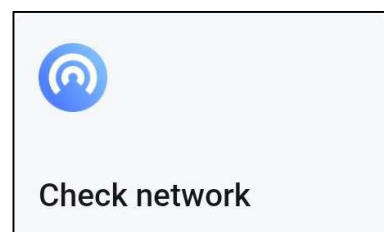
POZNÁMKA

Pre viac informácií o scenároch a automatizáciách pozri časť 4.4 nižšie.



Diagnostika pripojenej siete

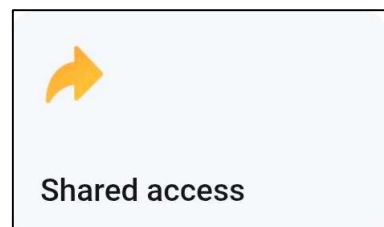
Na karte „Check network“ („Diagnostika siete“) môže používateľ spustiť kontrolu správnosti pripojenia aplikácie k zariadeniu, úroveň signálu Wi-Fi a stavu sieťového pripojenia. Ak aplikácia zistí nejaké problémy, zobrazia sa na obrazovke.



Poskytnutie zdieľaného prístupu

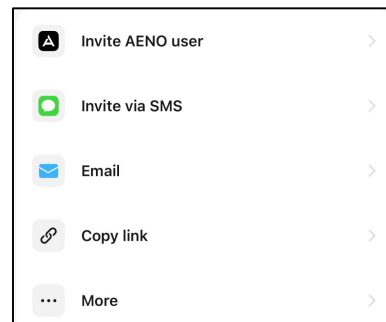
Na karte „Shared access“ („Zdieľaný prístup“) môže používateľ poskytnúť zdieľaný prístup k zariadeniu iným používateľom.

Cez zdieľaný prístup môžu iní používatelia ovládať zariadenie, meniť režimy a nastavenia prevádzky, ale nemôžu inštalovať alebo meniť údaje zariadenia, vytvárať scenáre, odstraňovať zariadenia z aplikácie.



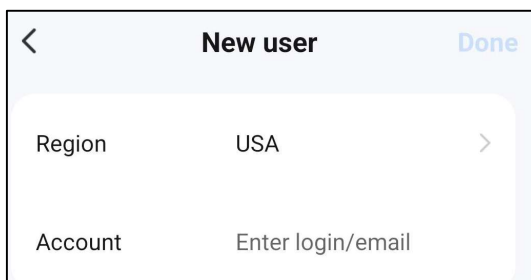
Prejdite na kartu „Shared access“ („Zdieľaný prístup“), potom vyberte spôsob poskytnutia zdieľaného prístupu:

- účet **AENO**;
- aplikácie/messengery tretích strán.



Na poskytnutie prístupu k zariadeniu prostredníctvom existujúceho účtu **AENO** vykonajte nasledovné:

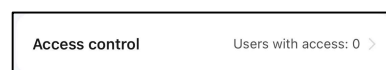
1. Vyberte možnosť „Invite AENO user“ („Pozvať používateľa AENO“).
2. Zadať údaje používateľa pre poskytnutie prístupu: región a prihlasovacie meno / e-mailovú adresu účtu. Ťuknite na „Done“ („Hotovo“).



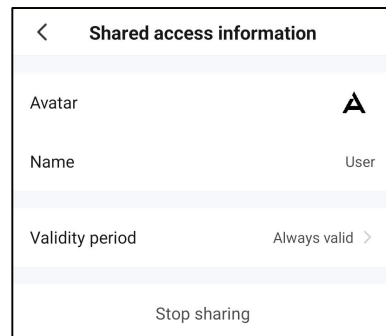
3. Nájdite pridaného používateľa v zozname a potvrdte poskytnutie zdieľaného prístupu.

Pri prijatí pozvania na zdieľaný prístup prostredníctvom aplikácií/messengerov tretích strán bude nový používateľ potrebovať stiahnuť aplikáciu **AENO** a vytvoriť si účet.

Na otvorenie zoznamu používateľov, ktorým bol poskytnutý zdieľaný prístup, ťuknite na „Access control“ („Riadenie prístupu“).



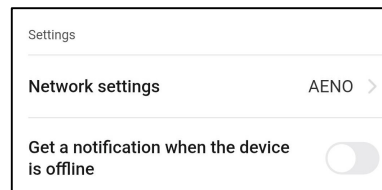
Ťuknutím na používateľský účet v zozname si môžete zobraziť ďalšie informácie o pridanom účte, zmeniť dátum vypršania platnosti prístupu alebo ho odstrániť.



Ďalšie nastavenie siete

V časti „Settings“ („Nastavenia“) môže používateľ:

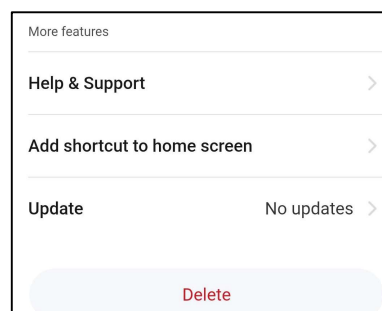
- oboznámiť sa s informáciami o stave a nastaveniach pripojenej siete a nastaviť záložnú sieť;
- nastaviť oznámenia, keď zariadenie nie je v sieti.



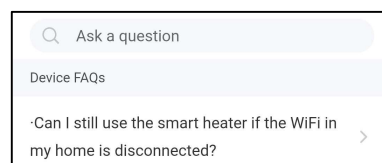
Zobrazenie ďalších možností

V časti „More features“ („Ďalšie možnosti“) môže používateľ:

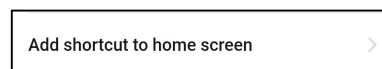
- obrátiť sa na technickú podporu;
- pridať odkaz na ohrievač na domovskú obrazovku zariadenia, ktoré ho ovláda;
- skontrolovať dostupnosť aktualizácií firmvéru a nastaviť automatickú aktualizáciu;
- odstrániť zariadenie z mobilnej aplikácie.



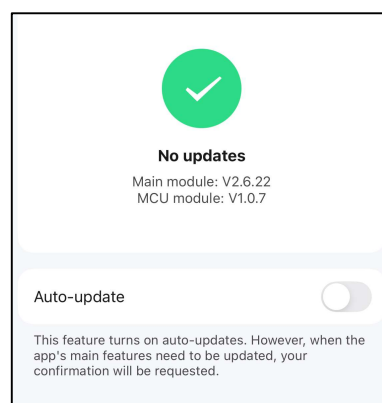
Na stránke „Help & Support“ („Pomoc a podpora“) sa môže používateľ oboznámiť s najčastejšie kladenými otázkami a tiež vytvoriť vlastnú požiadavku tímu technickej podpory v prípade problémov s prevádzkou zariadenia.



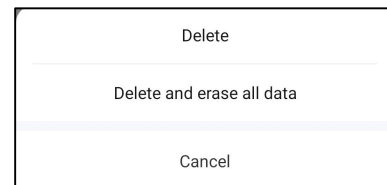
V okne „Add shortcut to home screen“ („Pridať odkaz na domovskú obrazovku“) si používateľ môže vytvoriť odkaz na rýchly prístup k ovládacímu panelu zariadenia bez nutnosti spúšťania aplikácie.



V okne „Update“ („Aktualizácie“) si používateľ môže skontrolovať verziu aktualizácie zariadenia a tiež aktivovať automatickú inštaláciu aktualizácií firmvéru.



V okne „Delete“ („Odstrániť“) môže používateľ odstrániť zariadenie z aplikácie. Po odstránení sa už nebude zobrazovať na karte „Home“ („Domov“) na domovskej obrazovke aplikácie. Používateľ môže tiež úplne odstrániť všetky údaje o ohrievači z aplikácie.



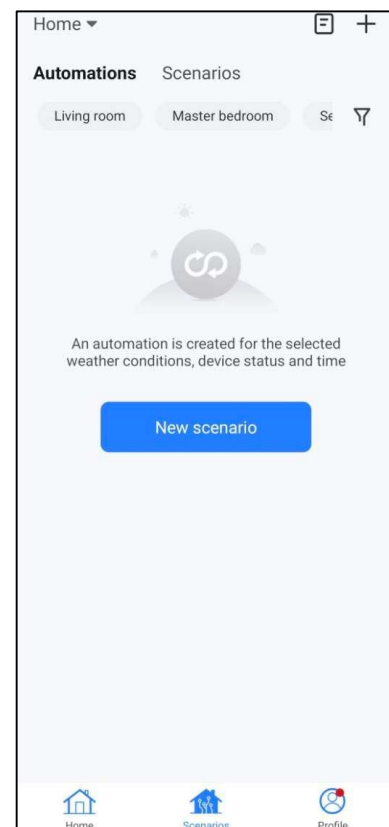
4.4 Scenáre a automatizácie

Na karte „Scenarios“ („Scenáre“) na domovskej obrazovke aplikácie môže používateľ vybrať podmienky pre automatizáciu a/alebo vytvárať a manuálne spúšťať scenáre.



Automatizácia je udalosť, ktorá sa spúšťa automaticky a vykonáva sa vždy pri splnení v nej uvedených podmienok.

Scenár je udalosť, ktorá sa spúšťa manuálne podľa želania používateľa a vykonáva sa jedenkrát pri splnení v nej uvedených podmienok.

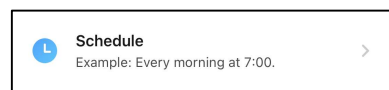
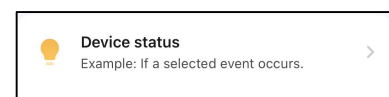
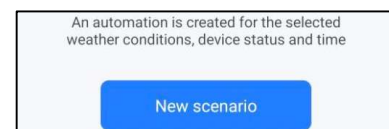


4.4.1 Vytvorenie a spustenie automatizácie

1. Ťuknite na „New scenario“ („Vytvoriť“) v okne „Automations“ („Automatizácie“) a vyberte podmienky spustenia automatizácie:

Stav zariadenia: automatizácia sa spustí, ak zariadenie prejde do vybraného stavu alebo pri aktivácii vybraného nastavenia (napríklad je vybrané trvalé vykurovanie).

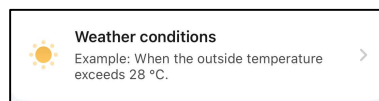
Harmonogram: automatizácia sa spustí v nastavenom čase (napríklad každé ráno o 7:00).



POZOR!

Ak nevyberiete dni spustenia automatizácie, spustí sa raz pri splnení podmienok.

Počasie: automatizácia sa spustí pri dosiahnutí vybraných podmienok vonkajšieho prostredia (napríklad teplota vonku klesne pod 10 °C).



POZOR!

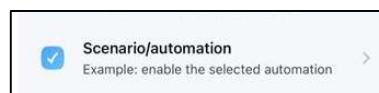
Pre správnu prevádzku automatizácie je potrebné uviesť presnú adresu miesta, kde sa majú čítať podmienky počasia.

2. Potvrďte výber ťuknutím na „Confirm“ („Potvrdiť“).
3. Vyberte akciu, ktorá sa stane pri splnení podmienky automatizácie:

Stav zariadenia: stane sa vybraná udalosť (napríklad sa zapne vykurovanie v režime „SMART“).



Scenár/automatizácia: spustí sa vopred vytvorený scenár alebo automatizácia.



Oneskorenie: nastaví sa časové oneskorenie pred spustením nasledujúcej akcie. V tomto prípade je potrebné pridať ďalšiu akciu po uvedenom oneskorení.



Oznámenie: používateľ dostane oznámenie o udalosti cez centrum správ.

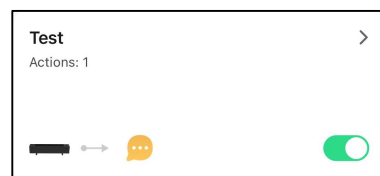


4. V prípade potreby vyberte ďalšie podmienky pre spustenie automatizácie a akcie, ktoré vykoná.

POZNÁMKA

Pod oknami „If“ („Ak“) a „Then“ („Potom“) môže používateľ vybrať dĺžku prevádzky automatizácie.

5. Ťuknite na „Save“ („Uložiť“) v spodnej časti obrazovky, zadajte názov automatizácie a ťuknite na „Confirm“ („Potvrdiť“).
6. Pri uložení sa automatizácia aktivuje automaticky. Je možné ju deaktivovať v okne „Automations“ („Automatizácie“) karty „Scenarios“ („Scenáre“).



4.4.2 Scenáre

1. Ťuknite na „New scenario“ („Vytvoriť“) v okne „Scenarios“ („Scenáre“). Vyberte „Run scenario“ („Spustiť scenár“).



2. Vyberte jednu z akcií, ktorá sa stane po spustení scenára:

Stav zariadenia: stane sa vybraná udalosť (napríklad sa zapne vykurovanie v režime „SMART“).



Scenár/automatizácia: spustí sa vopred vytvorený scenár alebo automatizácia.



Oneskorenie: nastaví sa časové oneskorenie pred spustením nasledujúcej akcie. V tomto prípade je potrebné pridať ďalšiu akciu po uvedenom oneskorení.



3. V prípade potreby vyberte dodatočné akcie scenára.
4. Ťuknite na „Save“ („Uložiť“) v spodnej časti obrazovky, zadajte názov scenára a ťuknite na „Confirm“ („Potvrdiť“). Vytvorený scenár sa objaví v okne „Scenarios“ („Scenáre“).

Ak chcete **spustiť scenár**, ťuknite na jeho obrázok v zozname.

Ak chcete **vykonať zmeny** vo vytvorenom scenári, ťuknite na „...“ vedľa názvu scenára v zozname.

POZNÁMKA

Scenáre je možné ovládať aj pomocou hlasového asistenta Siri. Pre viac informácií o ovládaní pomocou Siri pozri časť 4.5.3 nižšie.

4.5 Ovládanie cez hlasových asistentov

POZOR!

Ak chcete ovládať ohrievač pomocou hlasových asistentov, musíte ho najprv aktivovať v aplikácii **AENO**.

Pred pripojením zariadenia k hlasovému asistentovi sa uistite, že zariadenie aj váš smartfón sú pripojené k rovnakej sieti Wi-Fi 2,4 GHz.

4.5.1 Asistent Google

Pre ovládanie ohrievača cez hlasového asistenta Asistent Google je potrebné mať účet Google.

1. Stiahnite si aplikáciu Google Home z Google Play alebo App Store. Zaregistrujte sa alebo sa prihláste do existujúceho účtu.
2. Otvorte dodatočné nastavenia ohrievača v aplikácii **AENO**, otvorte kartu „Voice assistants“ („Hlasoví asistenti“) a vyberte „Google Assistant“ („Asistent Google“). Pre viac informácií pozri časť 4.3.9 vyššie.
3. Ťuknite na „Connect“ („Pripojiť“) v otvorenom okne.
4. Postupujte podľa pokynov na pripojenie.
5. Po dokončení integrácie počkajte, kým sa zobrazí správa „Google Assistant is connected“ („Asistent Google je pripojený“). Hlasový asistent je pripravený na použitie.

4.5.2 Amazon Alexa

Pre ovládanie ohrievača cez hlasového asistenta Amazon Alexa je potrebné mať účet Amazon.

1. Stiahnite si aplikáciu Amazon Alexa z Google Play alebo App Store. Zaregistrujte sa alebo sa prihláste do existujúceho účtu.
2. Otvorte dodatočné nastavenia ohrievača v aplikácii **AENO**, otvorte kartu „Voice assistants“ („Hlasoví asistenti“) a vyberte „Amazon Alexa“. Pre viac informácií pozri časť 4.3.9 vyššie.
3. Ťuknite na „Connect“ („Pripojiť“) v otvorenom okne.
4. Potvrďte súhlas s integráciou aplikácie **AENO** a Amazon Alexa ťuknutím na „Link“ („Spojiť“). V kontextovom okne vyberte „AENO App“ („Aplikácia AENO“).
5. Postupujte podľa pokynov na pripojenie.
6. Po dokončení integrácie počkajte, kým sa zobrazí správa „Amazon Alexa is connected“ („Amazon Alexa je pripojená“). Hlasový asistent je pripravený na použitie.

4.5.3 Siri

POZNÁMKA

Hlasový asistent Siri je zabudovaným prvkom systému iOS. Hlasového asistenta Siri nie je možné nainštalovať na zariadenia so systémom Android.

Pre ovládanie ohrievača cez hlasového asistenta Siri je potrebné mať účet Apple ID.

Ovládanie ohrievača pomocou Siri prebieha cez scenáre. Vytvorte požadované scenáre pre ovládanie na karte „Scenarios“ („Scenáre“). Pre viac informácií pozri časť 4.4 vyššie.

1. Na hlavnej obrazovke aplikácie **AENO** otvorte kartu „Scenarios“ („Scenáre“), potom v dolnej časti obrazovky ťuknite na „Add to Siri“ („Pridať do Siri“).
2. V otvorenom okne vyberte scenár, pre ktorý chcete pridať hlasový príkaz.
3. Postupujte podľa pokynov na obrazovke a nastavte hlasový príkaz. Vyberajte jednoduché, ľahko vysloviteľné frázy.
4. Skontrolujte správnosť vytvoreného príkazu. V prípade potreby nahrajte frázu znova. Po nastavení ťuknite na „Done“ („Hotovo“). Hlasový asistent je pripravený na použitie.

5 Starostlivosť, údržba a opravy

POZOR!

Vypúšťanie vody a čistenie zariadenia vykonávajte až po odpojení zariadenia od elektrickej siete!

5.1 Starostlivosť o nádrž na vodu

POZOR!

Mikroorganizmy prítomné vo vode a vonkajšom prostredí sa môžu rozmnožovať v nádrži na vodu a dostať sa do vzduchu. Vodu v nádrži vymieňajte a čistite nádrž aspoň raz za 3 dni, aby ste predišli nepríjemným zápachom a zdravotným rizikám.

POZOR!

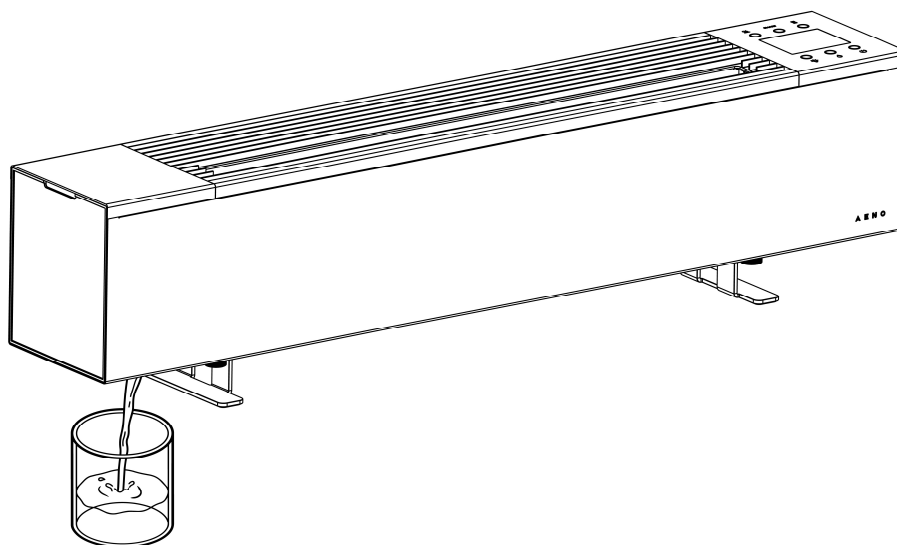
Nechajte zariadenie úplne vyschnúť bez uzavretia zátok, ak neplánujete dlhší čas používať funkciu zvlhčovania, ako aj pred uskladnením. Nenechávajte vodu v nádrži dlhší čas.

POZOR!

Dotýkajte sa zariadenia len suchými rukami.

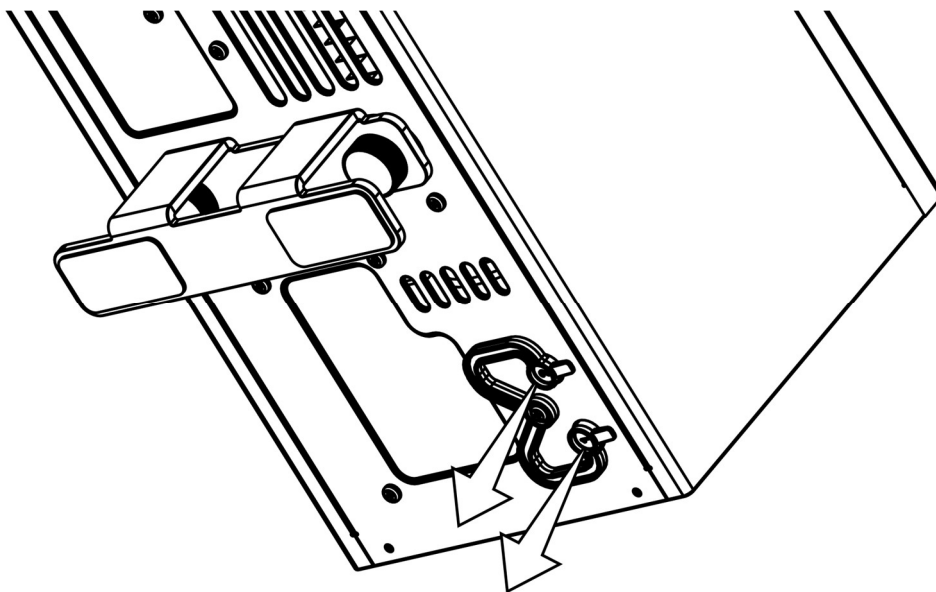
5.1.1 Vypúšťanie vody z nádrže

1. Odpojte zariadenie od elektrickej siete.
2. Umiestnite vhodnú nádobu (objem ≥ 2 l) pod zátky odtokových otvorov, ako je znázornené na obrázku nižšie.



Obrázok 11 – Poloha nádoby na vypúšťanie vody

3. Otvorte zátky odtokových otvorov, ako je znázornené na obrázku nižšie. Počkajte, kým zvyšná voda úplne vytečie do nádoby.



Obrázok 12 – Vybratie zátok

5.1.2 Čistenie nádrže na vodu

Jednou z príčin nepríjemného zápachu počas tvorby vodnej pary je znečistenie nádrže na vodu.

Na čistenie nádrže vykonajte nasledovné:

1. Naplňte nádrž čistenou/destilovanou vodou (pre viac informácií pozri časť 2.2.1 vyššie).
2. Pripojte zariadenie k elektrickej sieti a zapnite ho stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia na ovládacom paneli.
3. Zapnite tvorbu vodnej pary stlačením príslušného tlačidla na ovládacom paneli a počkajte na výskyt pary.
4. Vypnite zariadenie stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia na ovládacom paneli.
5. Zopakujte kroky 1–3 časti 5.1.1 vyššie.
6. Pevne uzavrite zátky a postup čistenia zopakujte ešte niekoľkokrát.

5.2 Technická údržba a opravy

Ohrievač AENO™ nevyžaduje počas prevádzky žiadnu špeciálnu technickú údržbu. Aby ste však zariadenie udržali v dobrom stave a zabezpečili jeho stabilnú prevádzku, vykonajte nasledujúce kroky:

- dodržiavajte pravidlá bezpečného používania zariadenia uvedené v tomto dokumente;
- čistite povrch zariadenia mierne navlhčenou a následne suchou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna (najmenej raz mesačne);

POZOR!

Na čistenie zariadenia nepoužívajte chemické alebo agresívne čistiace prostriedky, abrazívne pasty, prostriedky, ktoré obsahujú kyseliny a rozpúšťadlá, ani kovové špongie.

- na naplnenie nádrže používajte len čistenú/destilovanú vodu;
- pravidelne vyprázdňujte nádrž a nechajte ju úplne vyschnúť;
- kontrolujte aktuálnosť verzie firmvéru zariadenia, ako aj aplikácie **AENO** na dostupnosť aktualizácií (ak nie je v smartfóne nastavená automatická aktualizácia).

Ak zistíte akékoľvek poruchy a/alebo mechanické poškodenie zariadenia, okamžite kontaktujte autorizované servisné stredisko. Opravu ohrievača AENO™ vykonávajú **len autorizované servisné strediská**.

V prípade záručnej opravy alebo výmeny sa obráťte na autorizované servisné stredisko alebo na predajcu (v prípade absencie autorizovaného servisného strediska) s dokladom potvrdzujúcim nákup a poškodeným zariadením.

Pre viac informácií o oprave a výmene ohrievača AENO™ sa obráťte na miestneho zástupcu spoločnosti alebo na technickú podporu prostredníctvom webovej lokality **aeno.com**.

6 Záručné povinnosti

Záruka výrobcu na zariadenie je 2 (dva) roky. Záručná doba sa počíta od dátumu predaja zariadenia v maloobchodnej sieti koncovému zákazníkovi. Životnosť zariadenia je 2 (dva) roky.

Podľa právnych predpisov vašej krajiny týkajúcich sa predaja spotrebného tovaru môžete mať aj iné práva. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na takéto práva.

Výrobca zaručuje správnu funkčnosť všetkých materiálov, komponentov a montáže produktov AENO™ za predpokladu, že sa počas záručnej doby dodržiavajú pravidlá prevádzky uvedené v návode na použitie zariadenia.

Na záručnú výmenu je potrebné zariadenie vrátiť predajcovi spolu s dokladom o kúpe.

Za chyby tovaru sa nepovažujú:

- zápach nového plastu alebo gumy, ktorý zariadenie vydáva počas prvých dní prevádzky;
- zmena farebného odtieňa a lesku častí zariadenia počas prevádzky;
- hluk (v medziach hygienických noriem) spojený s princípmi fungovania jednotlivých prvkov zariadenia;
- hluk spôsobený bežným opotrebovaním (starnutím) materiálov, a to
 - praskanie pri zahrievaní/chladení;
 - vrzganie;
 - mierne klepanie mechanizmov.
- potreba výmeny spotrebného materiálu a opotrebitelných dielov, ktoré sa stali nepoužiteľnými v dôsledku bežného opotrebovania.

6.1 Servisné strediská AENO™

Zoznam miest, kde sa nachádzajú autorizované servisné strediská výrobcu, nájdete na webovej lokalite **aeno.com**.

6.2 Postup záručného servisu

V prípade zistenia predpokladanej poruchy alebo chyby zariadenia sa zákazník musí pred uplynutím záručnej doby obrátiť na autorizované servisné stredisko a poskytnúť nasledujúce:

1. Zariadenie s predpokladanou poruchou alebo chybou.
2. Originálny doklad o kúpe.

Ak nie je k dispozícii autorizované servisné stredisko, zákazník by sa mal obrátiť na predajcu, u ktorého bolo zariadenie zakúpené.

Záručný servis sa nevzťahuje na práce súvisiace s nastavením, konfiguráciou, čistením a inou údržbou zariadenia uvedenou v tomto návode na použitie.

6.3 Obmedzenie zodpovednosti

Záručnému servisu počas záručnej doby podliehajú zariadenia s výrobnými chybami. Záručná doba sa predlžuje o dobu trvania opravy.

Produkcia AENO™ nemá nárok na bezplatný záručný servis, ak sa zistia nasledujúce poškodenia alebo chyby:

- poškodenia spôsobené vyššou mocou, nehodami, nedbalosťou, úmyselným alebo nedbanlivým konaním alebo opomenutím zákazníka alebo tretích strán;
- poškodenia spôsobené pôsobením iných predmetov, okrem iného vrátane vystavenia vlhkosti, extrémnym teplotám alebo okolitým podmienkam (alebo ak sa tieto podmienky prudko zmenia), korózii, oxidácii, pôsobeniu potravín alebo tekutín a chemikálií, zvierat, hmyzu a ich produktov;
- ak bolo zariadenie otvorené (boli porušené plomby), upravené alebo opravené inou osobou ako autorizovaným servisným strediskom alebo ak boli použité neoriginálne náhradné diely;
- chyby alebo škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia, použitím na iný účel, vrátane používania v rozpore s pokynmi v návodoch na použitie;
- chyby spôsobené bežným opotrebovaním tovaru, vrátane obalov, krytov, súprav batérií alebo návodov na použitie;
- ak bolo sériové číslo (výrobné nálepky), dátum výroby alebo názov modelu na tele zariadenia akýmkoľvek spôsobom odstránené, vymazané, poškodené, zmenené alebo sú nečitateľné;
- v prípade porušenia pravidiel a podmienok inštalácie a prevádzky zariadenia uvedených v návode na použitie;
- praskliny a škrabance, ako aj iné chyby vzniknuté počas prepravy, prevádzky zákazníkom alebo neopatrného zaobchádzania z jeho strany;
- mechanické poškodenia vzniknuté po odovzdaní zariadenia používateľovi, vrátane poškodení spôsobených ostrými predmetmi, ohýbaním, stláčaním, pádom atď.;
- poškodenia spôsobené nedodržaním noriem parametrov napájania, telekomunikácií, káblových sietí a vonkajších faktorov.

Táto obmedzená záruka je výhradnou a jedinou poskytovanou zárukou, ktorá nahrádza všetky ostatné priame alebo nepriame záruky.

Výrobca neposkytuje žiadnu výslovnú ani predpokladanú záruku nad rámec popisu uvedeného v tomto dokumente, vrátane predpokladanej záruky predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel.

Na rozhodnutí zákazníka zostáva použitie vadného, chybného a nepoužiteľného zariadenia. Výrobca nezodpovedá za škody na inom majetku spôsobené akýmkoľvek chybami zariadenia, stratou užitočnosti zariadenia, stratou času, ako aj za akékoľvek špeciálne, náhodné, nepriame alebo následné škody, represívne škody a straty vrátane, ale nie výlučne, obchodných škôd, ušlého zisku, ušlého príjmu, straty dôverných alebo iných informácií, škôd spôsobených prerušením obchodnej alebo priemyselnej činnosti v dôsledku skutočnosti, že zariadenie bolo uznané za chybné, nefunkčné a neprijateľné na použitie.

POZNÁMKA

ASBISC nevyrába produkciu patriacu ku kritickým zariadeniam! Medzi kritické zariadenia patria systémy na podporu života, zdravotnícke pomôcky a pomôcky používané pri implantácii, komerčné dopravné zariadenia, zariadenia pre jadrové zariadenia alebo systémy a zariadenia pre iné aplikácie, pri ktorých by zlyhanie zariadenia mohlo viesť k zraneniu alebo smrti osôb alebo k poškodeniu majetku.

7 Skladovanie, preprava a likvidácia

Zariadenie nie je určené na používanie v zónach s vplyvom nebezpečných a škodlivých výrobných faktorov.

Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, odporúča sa ho skladovať v originálnom obale na čistom, dobre vetranom a uzavretom mieste mimo dosahu detí, chránenom pred kyselinami a zásadami, mimo dosahu vykurovacích zariadení a priameho slnečného žiarenia a vlhkosti, aby sa predišlo hromadeniu prachu a nečistôt na zariadení, ako aj vystaveniu vlhkosti. Nevystavujte zariadenie výrazným teplotným zmenám. Na zabránenie poškodeniu sa odporúča skladovať zariadenie v horizontálnej polohe a neklásť naň žiadne predmety.

POZNÁMKA

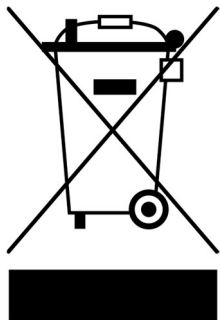
Pri nedodržaní týchto požiadaviek spoločnosť ASBISC negarantuje zachovanie deklarovaných parametrov zariadenia z dôvodu možnej straty užitočnosti jeho komponentov, hromadenia prachu, vlhkosti alebo negatívneho vplyvu iných faktorov.

Zariadenie možno prepravovať akýmkoľvek krytým dopravným prostriedkom (v železničných vozňoch, uzavretých automobiloch, hermeticky uzavretých vyhrievaných priestoroch lietadiel a pod.) v súlade s požiadavkami platných normatívnych dokumentov uplatňovaných na krehký tovar citlivý na vlhkosť. Počas prepravy musí byť ohrievač a jeho príslušenstvo v továrenskom obale. Pri premiestňovaní zostaveného ohrievača ho držte za nožičky.

Na podmienky skladovania zariadenia v sklade dodávateľa sa vzťahujú rovnaké požiadavky platných predpisov.

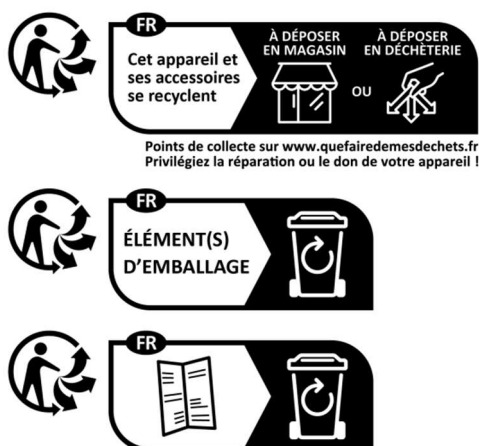
POZNÁMKA

Pri preprave a skladovaní zariadenia je potrebné dodržiavať teplotné a vlhkosťné podmienky uvedené v príslušných tabuľkách technických špecifikácií tohto dokumentu.



V súlade s pravidlami nakladania s odpadmi z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a pravidlami nakladania s odpadmi z batérií a akumulátorov všetky elektrické a elektronické zariadenia po skončení životnosti podliehajú separovanému zberu a nemôžu sa likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom.

Je zakázané likvidovať zariadenie, jeho batérie a akumulátory, ako aj jeho elektrické a elektronické príslušenstvo spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože to spôsobí škodu životnému prostrediu. Časti opotrebovaných zariadení sa musia oddeliť a roztriediť podľa typu materiálu. Takto môže každý prispieť k opätovnému použitiu, recyklácii a iným formám zhodnotenia odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správny zber, recyklácia a likvidácia pomôžu zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a zdravie človeka škodlivých látok obsiahnutých v zariadeniach.



Symbol sa používa vo Francúzsku a naznačuje, že tovar a obal podliehajú recyklácii. Tento odpad je potrebné pred likvidáciou vytriediť. Obal sa môže likvidovať v súlade s platnými pravidlami recyklácie. Malé domáce spotrebiče treba vrátiť do predajne alebo odovzdať do miestneho recyklačného strediska. егулятор Adresy recyklačných stredísk vo Francúzsku sú dostupné na webovej lokalite **quefairedemesdechets.fr**.

Na likvidáciu zariadenia a jeho elektrických a elektronických príslušenstiev ich treba vrátiť do predajne alebo do miestneho strediska na zber a recykláciu odpadov odporúčaného štátom alebo miestnymi orgánmi. Likvidujte v súlade s platnými zákonmi a predpismi príslušnej krajiny.

Viac informácií o tom, ako správne zlikvidovať použité zariadenia, získate od svojho dodávateľa, služby na likvidáciu odpadu alebo miestneho úradu zodpovedného za likvidáciu.

8 Ďalšie informácie

Výrobca

Názov	ASBISC Enterprises PLC
Adresa	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus
Kontaktné informácie	Tel.: +48732080077 E-mail: info@asbis.com Webová lokalita: asbis.com

Dovozca/distribútor

Slovenská republika

Názov	ASBIS SK spol. s r.o.
Adresa	Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, Slovensko
Kontaktné informácie	Tel.: +421-2-32165111 E-mail: info@asbis.sk Webová lokalita: asbis.sk.

Informácie o organizácii poskytujúcej záručný servis a prijímajúcej reklamácie týkajúce sa kvality

Zoznam týchto organizácií sa pravidelne aktualizuje, preto aktuálne údaje sú k dispozícii na webovej lokalite **aeno.com** v časti „Service and warranty“ („Servis a záruka“).

Informácie o získaných certifikátoch a vyhláseniach o zhode

Certifikáty	–
Vyhlásenia	Vyhlásenie o zhode EÚ (vrátane zhody LVD, EMC, RED, Ecodesign, RoHS) č. 211020250001v1 z 21. 10. 2025 Vyhlásenie o zhode s technickými predpismi Ukrajiny „O obmedzení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických výrobcích“ z 02.07.2026

Vyhlásenia	Vyhlásenie o zhode s technickými predpismi Ukrajiny „O základných požiadavkách na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení pre domácnosť a kancelárskych zariadení“ z 02.07.2026 Vyhlásenie o zhode s technickými predpismi Ukrajiny „O obmedzení používania nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch“ z 02.07.2026
Splnomocnenia	–

9 Riešenie možných problémov

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené typické problémy vznikajúce pri pripojení, nastavovaní a prevádzke ohrievača.

Tabuľka 10 – Riešenie možných problémov

č.	Problém	Možné príčiny	Riešenie
1	Ohrievač sa nezapína	Zásuvka je bez napätia alebo je nefunkčná	Skontrolujte napätie v sieti a uistite sa, že zásuvka je funkčná
		Napájací kábel alebo zástrčka sú poškodené	Skontrolujte celistvosť zástrčky a napájacieho kábla
		Spínač napájania nie je prepnutý do polohy „I“ („Zapnuté“)	Uistite sa, že spínač napájania je prepnutý do polohy „I“ („Zapnuté“)
2	Pri zapnutí vykurovania v režime „SMART“ ohrievač nevykuruje	Požadovaná teplota je nižšia ako teplota v miestnosti	Nastavte požadovanú teplotu vyššiu ako je aktuálna teplota v miestnosti
3	Nádrž prepúšťa vodu	Zátky odtokových otvorov nie sú pevne zasunuté	Uistite sa, že zátky odtokových otvorov sú pevne zasunuté
4	Zariadenie slabo tvorí / vôbec netvorí paru, efekt živého ohňa nie je viditeľný	Je nastavená nesprávna intenzita tvorby vodnej pary	Nastavte vyššiu intenzitu tvorby vodnej pary
		Nízke nastavenia výšky a kmitania ohňa	Nastavte efekt živého ohňa prostredníctvom aplikácie AENO (pozri časť 4.3.4 vyššie)
		V nádrži je príliš málo vody alebo žiadna voda	Naplňte nádrž (pozri časť 2.2.1 vyššie)

č.	Problém	Možné príčiny	Riešenie
5	Neprijemný zápach z plastových prvkov zariadenia počas vykurovania	Zariadenie je nové	Vykonajte predbežné zohriatie zariadenia: zapnite funkciu trvalého vykurovania na vysoký výkon na 1–2 hodiny (pre viac informácií pozri časť 3.1.1 vyššie)
6	Neprijemný zápach v nádrži / počas tvorby vodnej pary	Stagnácia vody v nádrži	Vypustite vodu a vyčistite nádrž (pozri časti 5.1.1 a 5.1.2 vyššie)
7	Ohrievač nereaguje na príkazy z mobilnej aplikácie	Došlo k zlyhaniu sieťového pripojenia	Obnovte pripojenie ohrievača a smartfónu k prístupovému bodu Wi-Fi 2,4 GHz
8	Ohrievač nereaguje na stlačenie tlačidiel, pri stlačení sa ozve pípnutie	Je zapnutá funkcia „Detská poistka“	Funkciu vypnite ručne alebo prostredníctvom mobilnej aplikácie (pozri časť 3.1.6 alebo 4.3.8 vyššie)
9	Ohrievač pípa a tlačidlo napájania bliká na červeno	Zariadenie je nebezpečne naklonené alebo prevrátené, aktivovala sa chyba prevrátenia	Vykonajte kroky časti 3.2
10	Ohrievač zle vykuruje miestnosť	Plocha miestnosti je príliš veľká	Zmeňte miesto inštalácie zariadenia
		Úroveň tepelnej izolácie miestnosti nie je dostatočne vysoká	Zlepšite úroveň tepelnej izolácie miestnosti

POZOR!

Ak žiadny z navrhovaných spôsobov nepomohol problém vyriešiť, kontaktujte dodávateľa alebo autorizované servisné stredisko. Zariadenie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť sami.

10 Slovník pojmov

Trieda I	Zariadenie patrí do triedy I ochrany pred zásahom elektrickým prúdom (uzemnenie)
Stupeň Fahrenheita (°F)	Americká jednotka merania teploty
Stupeň Celzia (°C)	Metrická jednotka merania teploty
GDPR (z angl. General Data Protection Regulation)	Nariadenie EÚ, ktoré upravuje spracovanie osobných údajov na internete. Cieľom tohto nariadenia je zjednotenie noriem spracovania a posilnenie ochrany osobných údajov všetkých osôb EÚ
IP20	Stupeň ochrany označujúci, že zariadenie je chránené pred vniknutím pevných častíc s priemerom väčším ako 12,5 mm. Zariadenie nie je určené na vonkajšie použitie
Red Dot Design Award	Jedna z najväčších a najprestížnejších medzinárodných ocenení v oblasti dizajnu udeľovaná za vynikajúce výsledky v oblasti dizajnu spotrebného tovaru, komunikácie a konceptov
WEEE (z angl. Waste from Electrical and Electronic Equipment)	Odpad z elektrických a elektronických zariadení znamená použité elektrické alebo elektronické zariadenie vrátane všetkých komponentov, zostáv, spotrebného materiálu, ktoré sú súčasťou zariadenia po jeho vyradení z prevádzky (vrátane dodaných batérií / dobíjateľných batérií (ak sú), komponentov obsahujúcich ortuť atď.)

A E N O

S E A S O N A L